降霜十初

100000 10%00

華少石

342 Hennessy Road

Hong Kong 司公限有(港番) 無 で 夫:印督 魏八十三百四千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電

CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX 元臺幣港當零。張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

蕾

全國銷量第一 質量評比全國第一

保修中心: 上海手续废 上海手续三麻 廣州南方大厦百货商店 蘇州人民商場百貨公司

上海市分公司經營出口

他表示

亞等

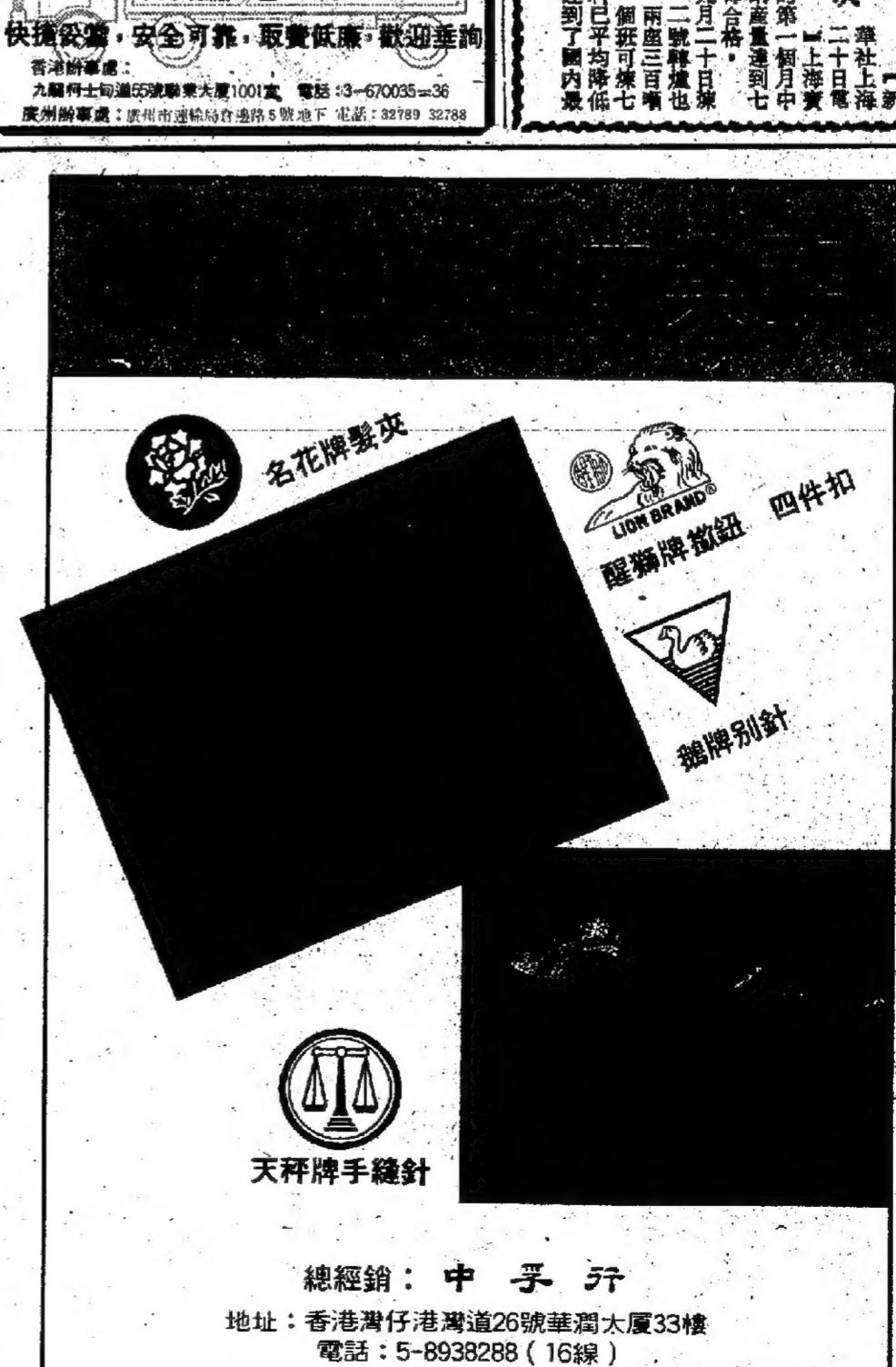
出演京北在

本公司即日提供大小吊車、貨櫃 拖車、平斗車、小型貨車常川來 往香港至廣東省內各地。並承接 大小搬廠工程。

首

輕可解燥清熱兼養額重則能除百毒去濕清; 國貨公司、葯行、超級市場均有代售 (渡縮) **毎瓶284克** (10安士) 售價148元 凡剪此廣告購買 可獲九折優待。 中國醫藥保健品進出口公司 廣西分公司經營出口 地址:西環資德街6號保基大厦地下。電話:5-494306 自古以來,中國人常把梅花鹿肉作爲滋補身體,壯陽健脾的高級 補品食用。 現在上海出品的"嘉草花鹿髓、蓯蓉花鹿髓"就是選用中國東北壯 碩的梅花鹿,取其鮮嫩鹿肉,配以珍貴滋補葯材,經科學方法煉製而 成,不但保存了梅花鹿肉的天然風味,集中了梅花鹿肉的營養精華, 而且提煉爲液體更爲人體易於吸收。 飲蟲草花鹿腈 一補充消耗 對用腦過度、產後體弱、體力勞動 及運動員體力消耗的補充,尤其卓 效。是男女老少四季皆宜之補品。 效,常飮能令您轉弱爲強、精力旺 盛。是男仕最佳之補品。 內含鹿肉汁94%,肉蓯蓉 3.5%, 仙靈脾2.5%。 中國傳統天然食療配方,不含化學成份及人造色素。 效樂今宵「花鹿精幸運星」有獎遊戲参加费格 身份証號碼: \*價安表格請實力應廣播進77號都集今臂」花鹿精幸運星範目主持人收。 \*参加者年齡必須在18歲以上。 ◆若潛任何糾紛・一切以電視廣播有限公司最後決定為準。

「花鹿精幸運星」有卖遊戲由"墨草花園園"及"整體花園園"特約。



擴榮唐

英全國煤礦

工會陷分裂

本報駐英記

所在地點和抗議示威 所在地點和抗議示威 所在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊 在,以及某支護衛隊

一人受傷。 一人受傷。 一人受傷。 一人受傷。 一人受傷。 一人受傷。 一人受傷。 一人也情優,北愛爾蘭的倫敦德里 是愛爾蘭共和軍所放置的,事件中有三 是愛爾蘭共和軍所放置的,事件中有三 是愛爾蘭共和軍所放置的,事件中有三 是愛爾蘭共和軍所放置的,事件中有三 是愛爾蘭共和軍所放置的,事件中有三 是愛爾蘭共和軍所放置的, 一人受傷。 一人受傷。

能再組織新

拉克西

八會議期間,將一凡的保安總部,在他主管道個超現

大國將舉行首腦會議屆時,西方的工業化

# 在星戰計劃作出妥協 盟國私 八首腦會議周 敦促美國

只有法國拒絕里根的邀請。密特朗總統還没知道消息,美國便公佈里根總統領短的邀請,令法國十個非共産工業大國首腦會議。
 里根總統建議,十一月十九日和二十日他在日內瓦與蘇聯領袖戈爾巴喬夫舉行首腦會議前,召開七蘇聯新軍備建議作出積極反應,要求他準備在一星球大戰」太空防衛計劃上作出妥協。
 【路透社布魯塞爾二十日電】外交官員說,里根總統主要盟國的首腦本星期四會晤時,將數促他對 希望就戈爾巴喬夫的建議達成軍

• 密特朗總統還没知道消息,

# 美中 預測中國將成美主要貿易夥中國將成美主要貿易夥中國將成美主要貿易夥子中關係一更趨終和 返抵美國談話

黎巴嫩電台

聯合國紀念會及西方會議將舉行

医防部長説,一種聯防戰略對他們的 國海灣合作委員會秘督長比薩拉對

海灣六國國防部長 台報道,一名自一置名男子,星期日在日電一黎巴嫩之一人的武裝分子發言的「美財社具傷梅」稱代表绑架三名蘇聯 鄉架蘇聯 **曾月初已被绑架者殺害** 名一遭。 是人

量(包括液化泵)為四億四一億一蘇聯《消息報》今天刊電上蘇聯《消息報》今天刊電上蘇聯《消息報》今天刊電上蘇聯《消息報》今天刊電上蘇聯《消息報》今天刊電上蘇聯《消息報》今天刊 

四二十日電 日本香 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他 一個次彈進行選擊。他

**犁**浆 本有示

括一名現役及四名退鄉理的政府,其中包犯已被控煽動推翻炳

抗議擴建成田機場

令己將調査結果呈交 令己將調査結果呈交 検察部・

與警察衝突 開羅學生昨  完成對政變調查

| 薩等煽動叛變

他們均為上將。

制改革問北京高層

香港政務可事本懷 國務委員業港澳辦公 室主任姬鵬飛,在北京談 到香港政制改革問題時, 解宗明義地表示,希望在 朱來十二年內不要有急劇 朱來十二年內不要有急劇

實現,在九七年政權移交時確實存在一個 行政區的基本法來確定。但是,為了使一 行政區的基本法來確定。但是,為了使一 行政區的基本法來確定。但是,為了使一 行政區的基本法來確定。但是,為了使一 九九七年的主權移交和港人治港得以順利 前後互相銜接問題。 當也是符合中英聯合聲明精神的。專 现。 現。 現。 現。 現。 現。 現。 理時期,我們共同的目標就是保持香港的 與時期,我們共同的目標就是保持香港的 與時期,我們共同的目標就是保持香港的 與時期,我們共同的目標就是保持香港的 與時期,我們共同的目標就是保持香港的

方談起香

北京首次談香港政制改革

選舉的情况,但未必會對代議制作任何評 問廖本懷等也談到了最近香港立法局議員 的連接。這是很坦率的意見。這次姬鵬飛 的連接。這是很坦率的意見。這次姬鵬飛 有關政制方面的改革,要考慮到同基本法 水京的意見是,希望在過渡期內香港

政制改革與基本法連接問題 九七年真正實現潛人治港 前重視和認真對待的。核心的問題是位得有關各方 可承證九七年主權的順利移交,如何有利 九七年真正實現潛人治港 ,確保繁榮穩定。這也是 ,確保繁榮穩定。這也是 ,確保繁榮穩定。這也是

前天與警察衝突撬稱傷亡重大

再示

在校園内示威·防暴都東陲的艾沙姆斯大都東陲的艾沙姆斯大

金額總值達 海口 業更新技術 引進 億美元 王棋棋象國中 海二十日電』為祝賀村三十日電』為祝賀大学、大為他學行祝秀

改造傳統

歲百遜俠謝 1行舉海上

探局

各種汽車石油產品 進口汽車配件 來樣加工 一律歡迎

宝 3-818311-3線

車\$33,000起 客車 1812,3-7232719

室内室外 

資運 司

接洽

分配

已完畢

物。自交易會開 一水貨」進入港 一水貨」進入港 一水貨」進入港 一水貨」企入港

二百人到中央部門工作

台雜誌出版

談兩岸學術

來,我國外質發展青

加快技術引擎 有關部門選 業為技術改 業為技術改

家搬给數億美元的外匯,用於進口技術和設備。到目前為年逐漸顯現衰減趨勢。為此,上海利用外資引進先進技術先地位,有八十一種産品達到國内先進水平。但是,技術部門仍是整個上海工業的支柱,紡織品出口佔全市總出口上海已形成一百四十九個工業門類和配套能力較强的工業

公開反對以斯卡吉爾為首的全國煤礦工會策動大麗•諾丁漢郡過去一年並不積極支持煤礦工潮,甚至諾丁漢郡一向是全國煤礦工會的「異己分子」

等器兵分部及車戰質木、俑射跪、俑士武射立、俑军將、俑馬 • 俑兵和車戰木、馬陶的出展為圖。等像绿、片圖及以件十數

市開業經營的電池建了一批資金

一個集團的主腦·並 一個集團的主腦·並 一個集團的主腦·並 一個集團的主腦·並 一個集團的主腦·並 一個集團的主腦·並



JOHNSON AVTAVC

茶色玻璃防熱片

地址:香港九龍尖沙咀加連威老道十號豐寧商業大厦1504室 中國吉林人造皮草

質優價廉歡迎預約看辦 嘉華貿易公司代理 九龍砵蘭街61-63號偉來商業大厦9/FB座 電話・③7703908(4)

佛山市電話:84016

聯邦偵探局



種苗盆栽・園藝器材 風信子、鬱金香、水仙等球根、蘇鐵頭 巴西鐵樹、茶梅、茶花、南洋杉、雪松、 龜背竹、春雨、鶴望蘭等種苗供應 香港或內地提貨。請移玉光臨積紛園藝公司

1890年 8 15 3 20 11 - 南井 + 22 40 1 - 東西 1 5 4 75 8 BEHPC HX

專營囘鄕★代辦批文★直接進口★現貨供應 全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車 電話:3-7702882

• 26至60座旅遊巴士

乾洗機械設備 企業,工廠,商店,資館,華僑捐贈及個體戶,套裝設備(包括,乾洗機,萬能熨衣夾機,人像熨機,抽濕機等),每套港幣(HK\$185.000.一) 事人赴國內指導安裝及工藝培訓,歡迎查詢。 安 香港郵箱13425號

直通國內 及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提供服 務,毋須預約。 地址:九龍頒敦道776-778號授利商業大廈602室 3-818311-3線

大量特平現貨"東

TA 7611 AP/7242P/7243P(套裝)及TA7240 **電:3-7237929** 

黎國只公華全廚價中小內限務潤新園格港 姐旅接方附設空相合 電傳: 89378

中/港雙線路電視機

電冰箱壓縮機

中國貿易・開信用證・專人代辦 图下經營中國貿易是否因未能開出背對背信用證而感困擾。現本公司 有專人提供個別諮詢服務,代為解決,並安排銀行辦理,藉此可能令 開下直接買賣交易,減輕成本,增加利潤,擴展業務。歡迎來電5-22 6085-6現代中國發展有限公司潘女士洽

現貨 優 838 整機及散件,現貨可出 四個8字,另2MM Solar ,荷包鐘及嬉皮士錶。

袋 凸 印刷封切整廠設 備技術轉移服務 3-208901 208807 電報掛號"DAVID KITES""H.K.

公司 九龍漆咸豐10-12號601室

豐田12座右軚冷氣收錄客貨車\$33,000起 本田CG | 25電單車HK\$5,350 皇冠左駄油渣冷氣的士

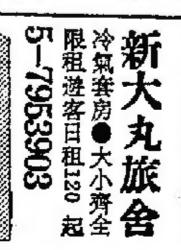
萬士得左軚12座冷氣收錄貨客車 電話:3-7231812、3-7232719

電請告廣刊惠

〇八九六二七















# 造傳統 海 食品 引進 服裝汽

辰生歲百遜俠謝





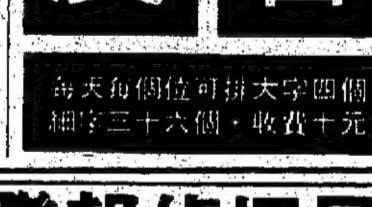


大量現貨能按出四個8M/E

838 計算器用人民幣結算實 量保證

聯絡處《廣東省、佛山市金魚街16

貴





星南華有限公司

的现在代数土物的原金

SNAWA HX

價錢最平名牌金筆 總代理:東光洋行 **☎**5-449553 5-44970

唯一真正採用電腦即時攝合數迎客參 每日十至八時下班後電話自動録音答語 幸福婚姻層有限公司 置尖沙咀河内道二號五樓無看更免濫題 廿四小時詢問®689986®665857 專業穩健十四數優客萬千供擇配 成功擬合遍世界彩視錄影助客舞

白白立

瓜芝徳 子藤粉 7

旺角廣華街25號地下

型 廖 袋 機 整 廠 設 備
HDPE、LDPE、LDPE、P.P. 膠袋機、印刷機、封切機、背心袋機、生産線。P、V、C 收縮膜機、P
、V、C 軟硬水管機、紅坭管、混版機及特殊製 膨緩模設計製造 東大機械設備(香港)有限公司 電報 · "DAVIDKITES" HK 電傳57489 INMIC HX 電話: 3-208807 208901

※由局長梁仁事實※ 3939007 3939989 739 彌敦道 8 / F

國產汽車帶件,汽車電器、油壓



經銷:各種汽車石油產品 杂 營 進 口 汽 車 配 件 常備現貨 本銷出口 來機加工 一律歡迎

原廠9座/12座麵包車、壽華F型8座麵包車、 豪華皇室型房車、雙排座噸半農夫車、吉普車、 22座巴士・全部有空調、收錄音等、價格特平

適行汽車服務公司加路連山道九門。電話。第一768687

85年新欵全線"左軚車系"現貨供應

WAAC HX 治客待便近備興宜瓷

中國展望宿舍

大量購買 HONDA 本田 125CC 電單車及樂聲或日立牌 20 时

有意論電傳呼機 3-7293311 叫 2288 或 3-7293311叫2233 接洽

全港最平交貨最快1/8至1/6 HP 130至250公升單門或雙 門電冰箱歡迎國內外買家報 價快電話5-272312,電報: KAMBILLTAE TLX: 86783 錦標貿易工程公司

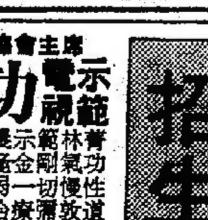
94066電時間

本公司之宗旨純為經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢,並為銀行界推廣業務,以服務為主,並非一般貿易機構。所提供資料,絕對保密

電3-414680







室內室外 永接裝飾間格設計 使低油漆土木工程 多與起草基本法的工作很有幫助. 李福善認為,此行有助對兩個不同制度的了

作 包括羅弼時李福善楊鐵 的 前往北京 京 計

司法代表團五

地在港舉辦三天

道關此作

探訪,並訪問管理處一委員會代表。 地大專學生,他們將一業主立案法團或互助 地大專學生,他們將一業主立案法團或互助 大專學生,他們將一業主立案法團或互助 貨沃司 錢平 公號 7 7 7 7 68

Taction .

屋木一山後院禪住弟兄三有中其

是政人人人是是然

智灣 字 灣 口 詳情內各大旅行社查詢 定位處 5-4971 94 3-81 0311 677016 電話: 5-8914941 海南中建族行社 電話: 22725 海口市大岡路17號

香港・→汕頭

今晨直趨

會勵鼓與有張

安司事務及發言傑於新一屆立法局

可加強聯繫

大鬧髮型屋

WHOLESALER OF 100% Wool Gaberdine, Flannel, Crepe. Angora & Wool, Silk & Wool Sulting.

YOUR ENQUIRY ARE WELCOMED. 延發定頭有限公司 Sun Far Company Limited Tix. No. 52875 SUNFR HX Tel. 3.7782808; 3.7782974-6

Flannel, Overcoating.

CHINA'S:

Wool & Viscose Woollen

殊深銘 開幕 副 省長

主持剪綵

版が

將舉行會議

油程展 化有有 有限公司 化型工業廳

開打的勇猛和「街」,杜近芳《白翔上」。 厲慧良《長坂坡》、《挑理由,相反的却是比年輕一輩在台灣,不以年齡、健康等作為要求觀然大樑的表演藝術家厲慧良、杜近然地京劇藝術力量的一次檢閱。三個由老、中、青三代演員組成,可以

,就是一個明顯的例子、譚靜、宋小岩的文武不擋、戲路之廣,令人刮目岩的文武不擋、戲路之廣,令人刮目岩的文武不擋、戲路之廣,令人刮目出的效果,就是成功地吸引了一批年出的效果,就是成功地吸引了一批年出的效果,就是成功地吸引了一批年出的效果,就是成功地吸引了一批年中一項,就是人工不擋、戲路之廣,令人刮目,就是一個明顯青衣花旦新戲路方面又向

香港佛教聯合會主辦

香港佛教醫院

九龍杏林街10號

電話:3-361121

門診部各科掛號時間

内 科:(屋期一至五)上午十時半至11時

探病時間(普通病房)下午二至三時,五至

科:(星期二、五)下午二時

婦 科 ( ) ( ) 下午二時至三時

眼 科 (星期二)下午二時

皮膚科・(星期四)下午二時

THE HONG TO

耳鼻喉科 (星期四)上午九時

(星期 六)上午九時至十二時

下午二時至四時

稿特

出,無論是陣 返回內地。 返回內地。

月九年丑乙曆農

**儿龍新界多個團體** 

· 禮復陳寫三右。寶曆《界世的心內我·

(攝報本)

版四第

**版**),返回 **版**)與女兒 年三時十

元千六金恤撫給發

格資位單配獲民居響影受代交細詳盼並

深圳市榮利(港深)運輸有限公司

承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸 即日提供各類密斗車、平斗車、吊機車 貨櫃車、重型排卡;搬廠、搬機械及各 類貨物·香港往來文錦渡及廣東省各地 提供收集散货、储倉及免费代客報關 營業電話:3-303385-9(五線

增設無線電通訊系統、快捷妥當

覽展影攝殺道關 行舉堂會大起昨

費而表 分一示 配者的 提貨

弦

價錢平

或互助

出 政 表 表 况 示

Chinese WOOLLEN FABRICS **^** 全毛甲四旬(AL WOOL GABERDINE) · 副植(WORSTED FLANNEL ) · 禮服 枝(WOOL FAILLE) 大衣呢(MELTON) · 法编辑 (WOOLEN FLANNEL ) . 西賴 (FANCY SUITING ),解賴 (WOOL-CREPE ) · 的確凉 ( POLY-WOOL ) 等 各種重量齊備,貨票充足,保證質優 交貨期準,歡迎工商界垂詢及訂贈 98 JERVOIS STREET, GROUND, FL.

## 985年香港交易會

## 1985年10月21日至24日

### 明智買家必來觀展!

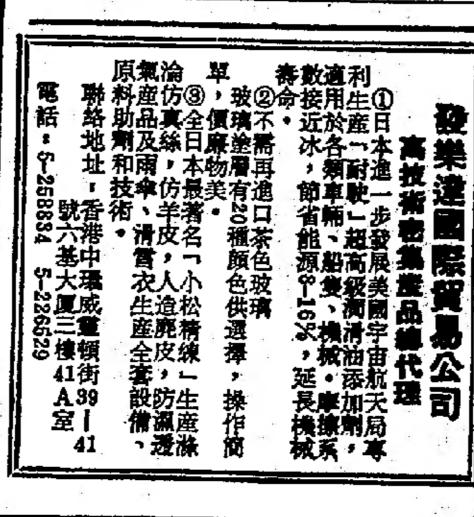
鹽定於10月21日(星期一)上午11時開幕 並敦請布政司鍾逸傑爵士主持開幕禮

1985年香港交易會 的每一位參觀人士 都可能是獲獎的幸運兒!











種類多

高當印刷廣告公司 香港灣仔日街了號 電話:5-298207 5-278768

坐大厦進行逐户 全學生,他們將 一 秦 美主立宋法国 安

· 李主篇观常定,於 學主篇观常定,於 是報告· 是報告·

:聖心堂

恐怖面具需求穩定

簡能隊

改會

## 港產 次 去年 總值創 世界市場省 具 百

製造商力 八求產品多變

飛並配有更多秘密武器 和摩登小姐之外,加主婦、女金剛、公主婦、女金剛、公主 港製

健忘者

通道串頑皮像伙 一一一一





防熱

下月開華 十多個國家和地區多一紹建 材電器器產品

管理服務仍 深圳旅遊發 原

心

况·據了解 店及資館, 展旅遊時 国 一個問題是

工施聚趕館育體 賽際國辮舉底年

及此水館將 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 與建,按設 所有關方面還準備在科技館的 一次期市有關方面還準備在科技館的 一次期市有關方面還準備在科技館的 一次期市有關方面還準備在科技館 一次期市有關方面還準備在科技館的 一次期市有關方面還準備在科技館的 一次期市有關方面還準備在科技館現已進 一次期市有關方面還準備在科技館的 一次期本



▲美國教師遊特區▼

涵揭露 騙遊客用千多元購 力狡猾

讀者來

圳騙子

四頭籌辦國際展覽

無人住的情况將更進失增,居時恐客房多大增,居時恐客房多

商合作 THE PARTY OF THE P

廣

4

調者報名

遊額問服務 用電腦訂位 經濟及商用機樂

**主成顕著・副高・夏広** 関・廣州・太平・江門 船県。 包車・深圳差湖汕各地 92,94,96次 保護証・各寅録町房 域市機築 株開東中巴士 安全・舒道、快捷

(XX) (MAX)

表表達では) 放進580次の頻敦中心1306-82 -328029 3 -883553 11数 全期商金大 143 8-4830288

版六第

降霜十初

本州廸士尼八天 \$4,390

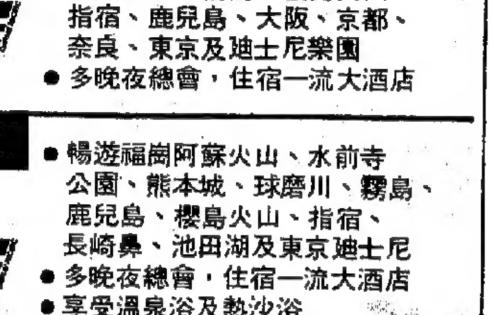
\$3,250逢四、六出發

九州、本州海陸空團 海陸空廸士尼、九州、東京 九天 \$4,890 達星期一出發 海陸空九州、大阪、東京

鹿兒島、本州、廸士尼 鹿兒島九州八天 \$4,500 逢星期三出發

516廣場、歷兒島、機島火山、 指宿、長崎鼻、池田湖、開聞岳等 ● 住漢城華克山莊喜來登大酒店、 皇宫大酒店及霧島林田溫泉酒店

東京韓國九州九天豪華團 \$5.190 逢星期二出發





十天火車團 \$2093



獎務服期長頒獲近最工員名九十五店酒登來書

火車個八天 住宿北京最豪華之 天天出發

爱出天天 之丹桂、榕城酒店

軒尼詩道342號二樓5-757181-7 5-724038

野味海鮮餐 \$169 4/1 名額100個

地點·新界米埔觀鳥·展能運動村渡假·上

第一天:下午二時半在九龍尖沙咀中間道(

半岛酒店後面匯豐銀行)集合,乘旅遊車出發,往馬草龍展能運動村,抵步後安排入住,渡假,約四點半往米埔觀烏隨處見到大自然運搬光盘情享受,再步行至白鶴洲警問軍警區前,選略可看見禁區邊境情况,然後上車返回展能運動村晚騰。

餐後可自由活動選擇村内各種運動設施,自

行娱樂,村内設有酒廊,可自由入內清遣,

有歌星及樂隊助慶,並可上台客串唱歌娛樂,夜間更有燒烤,每人有份,可往燒烤場,自行燒烤,夜宿渡假屋八人房,內有冷氣設

第二天,早上八時在村內酒廊餐廳食早餐,餐後仍在村內活動或展運約十一時備有專車

送往上水畔溪酒家午贈,品喀正宗基園海鲜 野味宴,餐後可在上水區內自由遊覽購物, 有旅遊專車送返九龍。

觀鳥遊新界米埔團天半特價

水基圍野味海鲜宴

家安排整開宣興、韻江、揚州

3-301375 313432

國內平價機藥								
	唐州							
廣 州	_/	600	上海 460					
北京	540	1/	410					
上海	460	420						
桃州	440	480	1					
椎林	220	620	475					
成響	520	520	560					
毘 明	500	640	620					
港票	690	250	530					
哈爾濱	780	380	590					
西安	520	470	440					
福州	290	600	340					
普達	327	1446	1012					

尚有其他航線未能盡録,數迎查詢。 廣州發站機票於香港取票。 香港報名處:新晚報旅遊部

思明、石林直航器 黄山、杭州 北京宣航團

地址,灣仔軒尼詩道342號二樓

九天雙程航空區 楊遊南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州

3-323310

3-307676

代訂、港穗及國內機票、船票、車票・ 並代訂下列酒店 北京天壇賓館每晚\$260 上海錦江飯店每晚\$380 廣州白天鵝每晚\$330 廣州中國大酒店每晚\$330 查詢行程及報名請臨下列代理或相熱旅行社 柏聯旅遊中環大道中283號2樓 5-411894

採用直通車或飛翔船往返港穩

中秋應節,決不延期,報名從述。

太平放遊石塘咀大道西513號地下5-8171242 5-8150015 迎賓旅遊開敦道300-6號2樓 3-889427 油麻地佐敦道裕華國貨 3-310888 大公報放遊部灣仔軒尼詩道342號 5-757181 珠江旅遊香港干諾道西28號地下 5-408796 富士東方旺角登打士街56號柏裕 8-320623 商業大厦1415室

旺角彌敦中心1301室

十月二十日(星期日) 共舉辦三線 任君選擇 \$150 ①惠州 西湖 一天遊 遠遊西湖・泗洲塔・東坡館・九曲橋、點 翠洲・・・・・諸名勝・東江菜午膳・ 用冷氣直蓋巴,一車往進九龍高州,過關舒 進(金港調有)

\$150 ②淡水龍崗龍田澳頭一天遊 直通巴士往返,包豐富午餐。 一天遊 「珠江輪」早八時往,晚八時卅分返,全日冷旅遊車遊覽。包跪內皖魚宴。 臺灣東東リ工程或要辦。 書屬軍花山旅行專集 用冷東巴,華驅遊船;宿雙人冷彩視套房 十月十九、二十日(週六、日)舉辦,及 以後後都六、日一定出發,數知領京。

以後逢週六·日一定出發,歡迎預定。 蓮花山 京莞 石龍 太平兩天逍遙遊 \$360 直巴來回,舒遵快捷全港獨有。遊遊 蓮花山廿餘景。完城、可圍、石龍、太平 \*\*\*\*\*\*包海鲜餐,及正、早共四餐。 十月十九日(星期六)奉辦: 建花山廣州可國營港山房澳門兩天遊

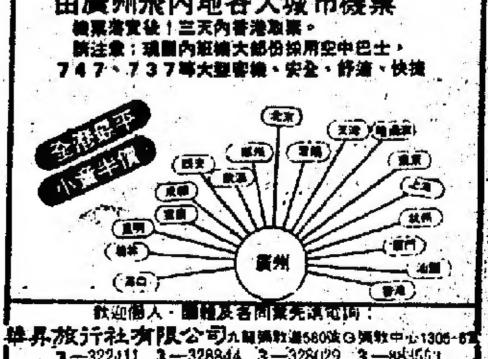
館,組選石竣…直巴往澳門返。保證舒適超值,超值,超值,超值!與白藤湖渡假村聯合主辦十月十九、十月廿一日及以後達週六均舉辦 \$365白藤湖 白蕉温泉 石枝澳門兩天遊 「住水邊,食海鲜,玩水面」崭新遊點, 崭新設計,加遊水鄉白蕉、中山石竣。「 珠江」輸往返,一流食宿 十月十九至二十一日舉辦

\$550白藤湖江門 新會 小欖 石枝三天建 十月十六至十七日舉辦 \$860 羅浮山 惠州豪華兩天姓 十月十九日舉辦

\$830 羅浮山 惠州西湖湯泉南天遊 直巴來回,通遊惠州西湖八景、東江大橋 、溫泉、博羅、羅浮山……包四餐,宿舒 適套房,包浸溫泉。 十月二十至二十二日皋辦

\$530 從化 廣州 蓮花山三天遊 十月廿二日(重陽節)舉辦 \$155 石岩 沙井 香蜜一天遊 \$155惠州 西湖一天进上韩南線直巴來回 義名單九龍旺角洗衣街62號得實大厦地下13 號店(旺角中旅社模下)電話③910231 ③902 536 詳詢請電③305221叫8683 歡迎商廠社校獨立組團折扣優待·

代理导灣直通巴士集往深圳、京陽、海震、流沙、 灣家代理學灣資道包士業 , 由汕頭、高剛、西鹽湖至 代理珠江船務公司、香港亚汕頭、原州、太平、江門 ·中山、華慶、三埤船票。 代理淋陽、潮史9、12、20度包車、深圳至潮汕各地 代職香港重廣州直通火車票:92.94.96次 代謝廣州董內地各政權專及華儀簽醛。各實就訂身 由廣州飛內地各大城市機栗 檢票落實後十三天內香港取案。 斯注意:**巩固内枢模大部份**採用空中巴士。 フルフ・ブスフ等大型事権・安全・舒道、快捷 -10 (XX) (1 AX) 



堂



藝廚賽比師廚頓爾希 獎務服期長頒登來喜



PER BUTTON

● 747珍寶客機直航來回·早機去

晚機返·舒適省時 ● 住宿太子酒店及最新Metropolitan Hotel,豪華舒適

向日葵郵輪,船上設有泳池、 網球場、遊戲機場、雨場、 哥爾夫球塲等・設備齊全 並可沿途欣賞日本海岸美景

暢遊:福崗、九州、熊本城 阿蘇火山、霧島、櫻島火山

享受溫泉浴及熱沙浴

由九州往本州乘搭內陸機

公園、國立博物館、華克山莊、 達星期日出發 國泰早機

漢城·溫陽·奉克山莊四天 \$2,700 建墨斯二田 B

韓國九州九天豪華團

中國西南

專業旅遊顧問服務 全部採用電腦訂位 代訂世界各大航空公司經濟及商用機栗 專業代理中國民航火車、飛翔船、快捷妥當 中國及澳門酒店訂房服務

**宣廣州花園\$310 题 凱悅\$230** 】 深圳東湖 \$350

東方\$310◀

者 菜员 名

3-322411 3-328844 3-328029 3-889553 香港與銀房軒於跨道454-468號 全勝與世大 第1604章 TEL ( 8-6319633 8-6330248

间

一 九 大 茶 籽 千 木

地的水晶產品,亦以「柏嘉年」命名,而且遍銷世界五、所國小市鎮,但每年吸引超過六萬人前往欣賞水晶,而當。 「柏嘉年」(Baccarat)是只有四千多人口的法。 「柏嘉年」(Baccarat)是只有四千多人口的法。 都採用它的產品。 「姬絲桃」銀器銷往全球一百零四個國家,香港許 法

的御用銀匠·銀匠的許多產品巧

銀器

喇沙隊民生隊分奪標



等款。工程會於明年 務的急症,增加五百院的第四期擴展計劃 和一個二十四小時服 五公里,是為仁濟醫 座二十層的醫療大樓

BEER BIE

尼府今年五月曾採取

TIER BERTHARD BERTHAR II SEE TO BE SEED TO THE ROLL OF THE PARTY O WIN TE EN PROPERTY AND LESS OF THE PARTY AND 品質精展款式繁多。適合各種用途 各大文具店、百貨公司始有代售 ## 2200 M B # # 0 .2 mm · \* # 雅圖200分/图据学集0.4mm,水性(语合一般要集用途) Ar Friffing 2211 雅麗220特幼簽字筆0.2mm·水性(適合一般書葉及專業機關) - A-6-210 ---- [II] 雅麗210簽字筆0.6回回。水性(语合一般書寫及雖卷用途) A CONTRACTOR → ArtEne 250 PERMIENT Q4

雅麗250永固簽字筆0.4mm·油性,快乾(過合書寫於任何光滑表面·如塑膠、玻璃

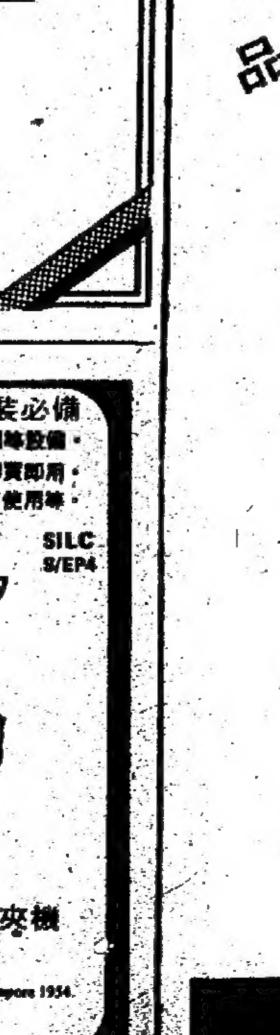
香港中環永樂街四號

香港黃竹坑道52號

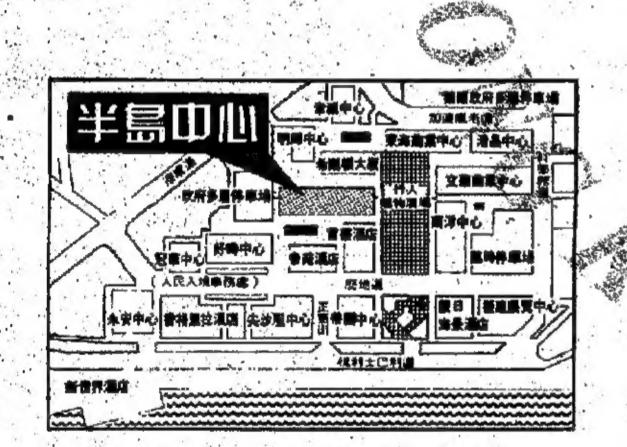
源代理:林略文具行

5-454264

5-459620



旅遊商業旺區現成店舖 面積292呎起 每單位僅售292,000元起



低層地下L09-L12共2,066呎 連水喉位、獨立厠所及部份裝修 適合飲食行業經營 僅售248萬元 即購即用 欲購從速

(連報的) 539,000 475 451,000 L38 505,000 459 403,000 505,000 L43 505,000 L46 459,000 459 L47 L49 344 292,000 L50 449,000 374 483,000 439 L51 321,000 L53 292 L55A 512 614,000 L68 300 330,000 L80 383 306,000

(建物的)

681,000

長江實業地產代理有限公司



四十二十日,巴西對四百日,南朝鮮對秘魯四十二十日,南朝鮮對秘魯四十二十日,南朝鮮對秘魯四十二十日,南朝鮮對秘魯

東區水運會昨天揭幕

摩陳迪池 花 華炳 一花 智安斯坡 花

格

康永周

甲組聯賽昨在雨中進行

TAMEN BRITAIN AND THE PARTY OF THE PARTY OF

可頂破網合

定

地的水晶産品,亦以「柏嘉年」命名,而且遍銷世界五國小市鎮,但每年吸引超過六萬人前往欣賞水晶,而當「柏嘉年」(Baccarat) 是只有四千多人口的法 餐廳,以及北京長城飯店、上海錦江飯店」銀器銷往全球一百零四個國家,香港許

半島中

低層地下L

適合

即購

連水喉位、



FILLED RADIATOR 法国萬發牌充油暖氣爐

降霜十初



南

**東京の東京の大学がある。** 

**縣城得拉弓叩關** 將球「冼」後,於 黄興 桂

表示

月下

賽比門澳赴

YAMAHA PSR-40手提電子琴 三萬七千五百種伴奏組合

俠士今晨將復課



60種節奏× 5 種低音組合×

不知情。

《本報訊》精工班主黄創山仍未決定是不知情。

球會杯賽決賽周

精工未決定参加

5種和弦組合× 5 種低音樂聲×

5種和弦聲音 =37.500

全部掌握在你手中



臡買溡誵認明特約舾號標誌

試想想,37,500種伴奏組合,讓你在十年內, 毎日都可以嘗試到十種新的伴奏組合 PSR-40可以簡單分爲一個置有十六種樂聲的 管弦樂部份,60種節奏的節奏部份及 旣簡易又多功能的自動低音和弦部份。 PSR-40的49個琴鏡,大小與鋼琴的標準 琴鍵無異,適合不同年齡的音樂愛好者。 PSR-40携带方便,乾濕電兩用, 帶着PSR-40,去到達,玩到達。

百老匯影音、沙田八佰伴電器部、銅鑼灣大丸音響部、港 九各大影雷公司及澳門樂林琴行均曾 總代理:通利琴行 (10)(11) 查詢電話: 3-7239932 5-253125 3-7221098 保用一年,請樂取由通利琴行發出之保用證明書。

山業手提電子琴班招生:

上課地點任擇:觀塘、顯利邨、坪石邨、黃大仙、何文田 環、灣仔、銅鑼灣及香港仔。 查詢電話: 9-7221098





始凤蜒

同不衆與力藥 品出司公限有廠药福永新

Y。 在雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市玫瑰署接 西路須在一九八五年十一月十五日(星期五)上午九

投標事務縣象取,一切詳情亦衡十六號西洋會所大厦七樓(

佈

耗電低安全可

萬發牌

恩物



: G/F., 27, Sung Chi : 3-347417-10 (4 Sun) : 51519 SLMAC HX : SUTLICKMAC Hos

-是惡妻

臺灣大廈分行 25-754537

**33** 438231 4

80-429038 80-781613 80-6670322 80-6059017 80-6051866 80-8879131

青山邊分行

至对分行 元朝分行 大城分行 沙田中安介 大國外方 大國外方 大國外方

套孕避產生量大廠設戰傳宣動發年明

商非洲

生育







1702室 X 電報掛號:1743 H.K. 項目包括: 大袋機,膠版 分**碎機等。** 

File & Mary XXII

可給乘客

電話: 5-728513

電器: 5-441678

電話: 5-492298

電流: 3-620051

考路: 3-434174

電話: 3-295691

電話: 3-322533

電話: 3-930151

電話: 3-705187

24/10 23/10 24/10

5/11 25/10 26/10 26/10 23/10 23/10

25/10 25/10 25/10

朝聯企業有限公司

COTS ENVERPRISES LIMITED

在中華經典學上不得可以下發展了其實施。其一個的主義主义等了中國

兼收』

21/10 23/11 州、汕頭、江門、

14/11 17/10 石枝、珠海、蛇口

18/11 19/11 格州各地散货。

服務•

26/10 30/10

25/10 26/10

20/10 22/10

7/11 10/11

每三日一航次

上海、新港、三亞

・福州、厦門、廣

海陸空貨物運輸,

拖箱,拆/裝箱等

Tr. 2. 3 6, 23 61 50 6 6 52

中國全貨箱及拼箱航綫服務

柯 21E

河 7.E

勝 8539

瓊 8529

商 城 18N

冰河99

口

海

梅口/湛江

黄埔/廣州

連沙

秋

經營一切銀行業務

北角支行:英重道知時

車 區 支 行: 軒尼鈴達319餐

紅 圖 支 行:機利士路25·25號

斯滿崗支行:廠強術63號

油库地支行:上海街181號

源水埗支行:高校角进235號

旁山道支行:青山道247號

中國航線

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD.

5-418884

經營一切銀行業務 香港分析:香港德輔道中39-41號 電話: 5-263235 電訊:73410 KHWAB HX

穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司 本公司承運港種及廣東省內 各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運

**《** 英月 干

有限公司暋

· JUN SHAN: "ZHOU SHAN" "ZHOU SHAN"

SEAS.

YUN"

海铁林花面分行

大坑西分谷

大角型分行

尖沙理分科

**达雷山分**行

最沙沟道分行

英大仙下部分行 霸3-7261260

地址街分行

上要满分行 下要涌分行 三智部分行

好時中心分?

#S-501466

#3-781953

#3-950088

**3** 66 38 35

**3-956494** 

0-243047 0-808721

船名 穗教捞8

中寶海外航線 航次 收貨日期 開航 8501 N 10/11 8/11

香港 - 汕頭定期班輪 德敦捞8 8502N 18/11 20/11 穗救捞 B 8503N 28/11 30/11 穗敦捞8 8504N 8/12 10/12 8506 N 18/12 20/12 穗救撈8 8506N 28/12 30/12 香港——汕頭每十天一航次

新接各類數製什貨及貨糧服務

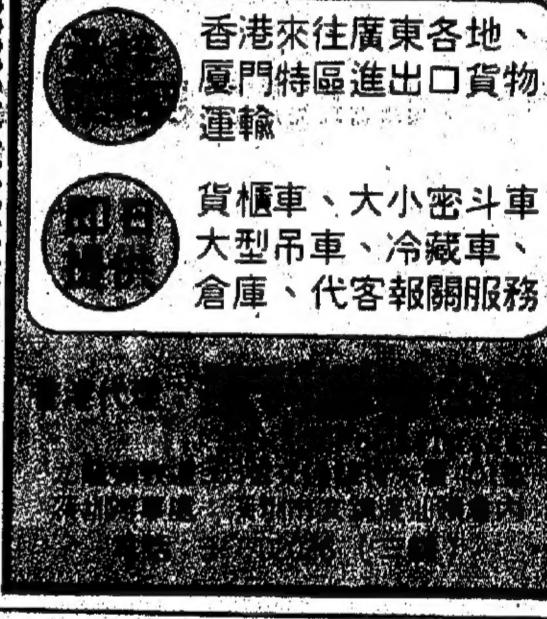
秋費相摩・服務第一・數迎治商廣東省各口學 香港總代理:實發海運有限公司 香港干諾道西144-151號 ·成基商業中心12A01室(13字)

接載電話:五一五九一〇三三一八(六樓) 枚 貨 站:鴻利倉——荃灣起卸區內 電 話:五一四〇〇一八二 船期更改 不另通告

日一廿月十年五八九一

、驕績成育節村農





PM&O

全货柜定期航線

一汶萊二亞庇

八招商局倉碼運輸有限公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP Co., LTD. 5-8168190 香港壓尼地坡西拿街十八號

18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN.H.K. 5-8168191 香港等地口 定期航線 航次 枚貨 船名 器杖 A.VESSEL 造星期二、四 天天收貨 造星期二、四 收貨站:香港堅尼地域,招商局碼頭內,免费倉期三天 蛇口雕格度:蛇口外輪代理公司 **全**辑:91136 92257 香港、珠海、定期航線(全貨圖、報裝貨量及被裝貨)

船名 航次 收貨 酬飲 A.VESSEL 逢星期三 天天收貨 進星期三 A.VESSEL 漆星期五 天天收货 造星期五 校貨站:香港堅尼地域・招商局碼頭内・免費倉期三天 珠海聯路處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話: 23187

我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔、 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

雕他對妻子的態度,冷酷無情,以為一面看看他底靈魂,其實是多麼的龌龊。一定個正直的硬漢,忠於職守的英雄。然這個瘋狂探長,在片中不畏解職,似義成見有多深。

· 便顯得「正統」, 照為他是白皮膚的。 [己,

實具似地疼他呵護他。 當時是,終場時還讓華裔女記者 對的愛情嗎?不過是狡猾的利用 者的住所為他的臨時辦公室。這 服務,還得為他作居處的服務— 這 場門海為餌,牽制着女記者為他

探長的

靈魂

莊嚴肅穆的勃拉姆斯名曲

《悲歌》作於一八八〇年,合唱及樂隊伴奏。這是勃

《女低音狂想曲》是很有特色的聲樂作品,女低音獨

拉姆斯為悼念友人費爾巴哈之死而作・歌詞來自詩人席勒

的詩篇,內容描述希臘神話中愛神阿弗洛狄忒之子的死亡

唱,男聲合唱團及樂隊烘托,完成於一八六九年,次年首

演於耶拿·題材取自詩人歌德的詩篇《哈兹山的冬季旅行

第一樂章開始時樂隊演奏一段引子,接着就是一長段《哈

里路亞》的大合唱。全曲充滿聖潔、莊嚴氣氛,演奏時間

仙諾波里指揮布拉格愛樂合唱團及捷克愛樂樂團演

《凱旋之歌》是部較大型聲樂作品,全曲分三樂章

• 音樂莊嚴、肅穆 • 含有深切悼念之意。

◆一九八三年録音・演奏及音響效果不俗

唱片編號 : DG 4 1 0 8 6 4-1 GH

近廿四分鐘 • 男中音領唱 •

看時,劉能一下子下十個一字馬,腰腿工夫看時,劉能一下子下十個一字馬,腰腿工夫。 據戲迷作家江上舟說,他在北京一時, 數長常持雙鏈,看得人熱血上衝, 數長常持雙鏈,看得人熱血上衝之了得令人瞠目。

**劉子蔚** 角色中反見有聲有色。 如果要我比較,于僧以前的風情令我膩

題也化解了,原題也化解了,所以若大學和 她聽到我有 她聽到我有

劉子

版十第

政府的。這個波蘭裔的人, 對於國人的美國人。一個是 對於國際的與狂探長。 對於國際的與狂探長。 對於國際的與狂探長。 對於國際的與狂探長。 對於國人的美國人。一個是 是美國人的美國人。一個是

他忙於工作,不能分身慰解孀妻他忙於工作,不能分身慰解孀妻子等去了一下子就看上了女記者,主動去一下子就看上了女記者,主動去一下子就看上了女記者,主動去不是處心積燉的嗎?

就為阿黄不值、阿黄怎樣借酒消愁 一向對阿黄特别關懷的嗎?」阿 超又可乘虚而入了,珍姐你不是 如又可乘虚而入了,珍姐你不是 如又可乘虚而入了,珍姐你不是 一向對阿黄特别關懷的嗎?」阿 珍高聲叫,「去你的」」可是語 珍高聲叫,「去你的」」可是語 的高聲叫,「去你的」」可是語 。 一定四來是 一定四來大小 一定四來大小

性有云

明天又如

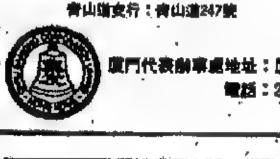
行最多的首叛父终性安作 地佳福氣一的之日楊坦· 多導風氛看過間時花

民國大》在斯爾威遜奥 成的統總選提集一中《

P

談緋

端極得寫



中國利迅貨運 UNISON FORWARDII 香港文成東街68-74號興隆

黄埔 23/10 24/1 珠海(九州)21/10 22/1

· 請電5-418884 · 即當寄」

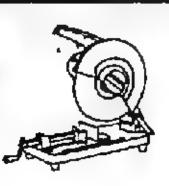
中國全貨箱及拼

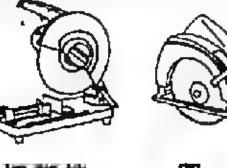
日本新大和 shindaiwa 電動工具 歡迎國內及

● 手動電動機業備簡體及築體

免責指導使用保養

全自動唁片,賀卡,請帖印刷機





機構系機及纖機全纖機圖蒸定印機筋淋機大糕機機統機系機自機機和箱型花機窗蓋機和機

歡迎查詢香港北角屈臣道屈臣氏大厦A座十二樓1105室(5)660015-20

台



四色凹凸版印刷及壓花牆紙機

餐巾紙,面紙,園紙巾製造機



徳 機 械 股 份 有 限 公 司

全部發泡牆紙機

塑鋼浮雕門生產線

YC地塑板(氈)生産線

热名行 五金有限公司 香港九階獨敦選612一8號 好写角大度 1407 宣 電話:3-309948,3-854769 **爾 第:36529 YTAO HX** 掛:1765 HONG KONG

世界工商刊物有限公司

美國電子產品名餘台灣鞋業產品名餘

產 國

日本電子名錄

台灣機械五金名牌

尖沙咀星光行1421室

靜海代價僑數陀蘇絲常定內 體外客康胞迎羅緒棉備價銷 用僑郵物選各經衾袍高特壽

湛港(龍騰)運輸公司

(有人代辦出入口證及報酬顕稅), 營業電話: 8-345421-2

尚有小量入旗車,散迎新復車輛及廠車入線為職業司機最佳出路。

萬雅珠實設計選集

世界名表圖鑑85版

現貨供應

學不會將的版 日本全佈圖譜

供8欄至10噸密斗貨車,吊標車,危險品貨車貨客服務。

各類貨車、卸

全套19册。

泥車、混裂土車、軽重建築開山機械 馆話:③-969256 九龍福全街 4 A 地下

全美國製造商名錄1985

群列全美115,000家版的地址等资料。 ·55,000種機械。電子等產品分類排列。



日經中文打字機 • 紫雅及簡體多種字紋 中醫貿易必備之文儀用品 ◆電腦控制,快速系統 ● 適合國內印刷廣告業

● 歡迎有與煙者創業 ● 一技符身・提供學習及優惠條件 **電話:3325661** 



歡迎參戰1985年香港交易會 (10月21日至24日) 展覽時間:中午12時至下午6時 香港展覽中心 香港港灣道26號

印刷機,封切製袋機,强力粉碎機等。 所有產品由本公司直接製造,可提供良好的技術服務,包括安裝、試車、維修、技術指導及保養一年。

香港買家垂詢 電腦中文植字機

國內各大口岸交貨 榮 美 貿 易 公 司

中東進口商名錄

中東進出口商名錄



世洲地區工業(香港)有限公司 香港九龍上海街438-444號同珍商集中心1701-1702室 高語:K-7701261-2 高傳:48704 CPIL HX 電報掛號:1743 H.K.

本公司展覽群位A32,展出項目包括: 塑料染色再生機,塑料薄膜吹袋機,膠版

科門存超過三年,分別是成本的,海上的一個人。

經營一切銀

西 蘭 安 行: 皇后大道西431號 翠水埗安行:荔枝角道235號

5-41888 集裝箱貨輪 截貨 開射

24/10 25/1 26/3 23/2 25/1

梅口/湛江 華 瓊 852 黄埔ノ廣州

連 江 120 沙河21 秋 河 7 商 城 18. 勝 85 冰 河 99

有限公司 8英豐街38-42號地下 業中心)電話:0-290342

船務運輸有限公司 灣伊新鴻湖中心1001室 5:5-746700(日線) 强行 電話: 574108

STAR LINE 航運有限公司 谷貨箱服務(兼收散裝貨)

到/離湖 V.38 S 21/10 22-23/10

· 英涌現代貨櫃區頭(MTL) 九龍倉海運播 2 號閘 \* 珠江船務有限公司 1 5-479972. 71795CKSCLHX

· 鐵初數運有限公司 香港灣仔軒尼特道一號 照信樓19字樓 \*5-286111(十樓)

LINE

由城、(去耶加速、湖 伊利沙伯馬士基 10月30開 馬士基哥羅甸 11月13開

世生、庇能、 是谷》 一种斯馬士基 10月25期 羅拉馬士基 11月2月

909345

(曹操)、張山東北紅伶山東南北紅伶



特別女主角 親心少女祖 夏文沙 陳麗玲

四十年代的查狂





富士菲林 八六年世界盃指定菲林

香港荃灣德士古道220-248號荃灣工業中心8樓

電話: 0-4998168

SEATION

PRELUDE Y-21

代理: JSA (HK) Ltd.

首

日皇器材籍港則比去年增進士四日七個月跌一成一大個月跌一成一

Freight-Trans International Co., Ltd.

(散裝飲稿

XIANG JIANG (新江) 79 FP 日 28/10 29-81/10 XIANG JIANG (新江) Y10 4/11 13/11 14 16/11

香港二天津(新港)全貨箱班輪

香港二上海全貨箱近韓

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

輝騰有限公司

24/10 30/10 1-2/11

教質 截貨 到/維港

MILD OCEAN (通洋) Y8 昨日 24/10 26-27/10 MILD OCEAN (通洋) Y9

收貨站:美港現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 日底:0-239031

24/10 30/10 1-2/11 PRELUDE Y-23

收貨站:收貨站:青衣富大集選 電話:0-4972411 0-4977073

2 11 8/11 10 11/11

本港製品輸

Japan Line

美國西岸貨櫃航線

NON-CONFERENCE, INDEPENDENT

DIRECT TO . LOS ANGELES, OAKLAND

CY : Modern Terminals Ltd. Tel : NT-0226211

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

CFS : Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899, 3-7271888

| VOY | CPS | CY | Bta/d

3732 [-1/11 ] 2/11 ] 3/11

VOY | Bts/6 | Closing

1 1664 | 37/10 | 26/10

1 3782 | 3/11 | 2/11

| 8807 | 10/11 | 0/11

3946 | 17/11 | 18/11

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

YAMASHIN MARU

(Conference Member).

大陽神 JAPAN APOLLO

太利亞 ZEELANDIA

A VESSEL

中南美飲練

VESSEL

LINA YAMASHIN MARU

加勒比海戲線

新加州丸 SHIN-KASHU MARU

INDUCEMENT.

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH,

PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SEATTLE,

EAST CANADA : ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

PORTLAND.

CURAÇÃO, ARUBA, LA GUAIRA, SANTO

DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO

貨倉裁貨時間:十一月十一日(下午五時)

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

SUBJECT TO INDUCEMENT.

貧倉撤資時間:十一月十一日(下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歌融贸易中心14接

香港干锅道中13-14號 Tel.5-216461(8 Lines)

收货站 · 迅發貨倉油塘地段 TEL : K-7271888

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS.

TOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼改貨箱 (FCL) CONTAL NER AVAILABLE FOR ALL PORTS

8 12/11

修訂條例經口

新例由本星期五起曾

次頗堅實的

證券經營個體標準

CONCORDSHIP

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線 就连公會會員歷25年川航本線 FORTUNE RUNNER DWT 4300

十一月廿五日落貨 第53就次 直放:亞莊、古晉、詩巫。

大泉木材,化肥,水泥,枫嫩, 米禮,煤戶等可過專稿隨時承運

绝代理。東安海運有限公司 香港干諾道中130號城倌大厦601室 電話:5-447032-5 電訊:HX75311

道旗:新加坡、宏大港、查集 兼收全貨糧及散箱集運

舜煌貨運有限公司

新界英浦英豐街38-42號地下 (新科工業中心)電話:0-290342

仕嘉船務運輸有限公司 香港灣仔新鴻基中心1001室 電話:5-746700(8線) 澳門代理 世强行 笔話: 574108

(香港)有限公司 航 次 数黄 開航

FRANKFURT EXP. 8506 27/10 28/10

FRANKFURT EXP. 8507 15/11 16/11

SUN STAR LINE 新星航運有限公司

香港与曼谷質糖壓豬(兼收散裝貨) 29/10 30-31/10 3/11 4-5/11

收貨站全箱。獎涌現代貨櫃屬頭(MTL) 散貨 1 九龍倉海運橋 2 號閘 總代 理 | 珠江船務有限公司 話:5-479972。 傳: 71795CKSCL HX

香港代理: 進初航運有機公司 香港灣仔杆尼時道一號 照信樓19字樓 話:5-286111(十樓)

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. fogurated by Y.S.H. Encurprises Ltd.) (Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Hong Kong-Guangzhou Container Drayage Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building THE NAMED IT AMO.

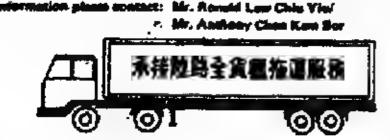
收貨站: 青衣宮大集選 電話: 0-4972411 0-4977073

Kowiaan. Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183 Guang2hou-office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530 Man Kem To Office: TEL: 39702

有成行貨箱運輸公司

九種舞牧道563號交通製行人9月402年進起:3-301385-6 3-309003 3-301183 政州聯事起:廣州市食品公司、人民前幣163號電話:82590,83530 文篇逻辑作或電話:39702

地址、貨棚齊備、兇箱租、轉口貨運、直接往來貨權區頭推選、不 易收费。



THAT OVERSLAS LINE OCCL 701 H 香港直航禪加達、泗水 泰國國家航線 定期川航 香港一曼谷全貨權服務(可收數貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 鑑貨日期 抵港 裁貨日期 CFS/CY 船隻 CFS/CY 李田宗平 26/10 25-25/10 27-27/10 28/10 THAI JADE 17/S RATIH 表层设理 1-1/11 7-7/11 8/11 THAI AMBER 17/S RR. RATNA 54/S (截貨時間:CFS下午五時 CY晚上十一時) PHONGMONG EXPORT LINES ## CFS

枚貨 穀貨 到/養港

7/11 13/11 15 16/11

收貨 数貨 到/離港

2/11 8/11 10-11/11

高焊致道24致TEL。K-7179988 Y.S.N. LINE 发展政権 +禁收赔帐货 直放:星加坡、巴生港 十月廿一日**落貨** 十月廿二日開行 SEA ROYAL V-54 十月廿四日落實十月廿五日開行 戸+ 十月廿七日落貨 ASIAN STAR NO. 1 V-38 BARAM V-32

十一月四日落貨 十一月五日期行 收货站:这餐賃倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888 **把代理**:

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接触處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30款永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284



羅拉馬士基

11月9期

### MAERSKLINE

(印港線 · 洛美·自由城、(去耶加達、 械、巴的波爾、鹿特丹、安特衛社拜、進曼、 尚、拉高斯 鄉斯馬士基 3 第 10月25開 10月25期 (收東西岸货)屬拉馬士基 11月5開幕士基天保 10月26開安娜馬士基 亞利安馬士基 11月 3 阴 巴生、庇能、

11月2阿娜斯馬士基 挪斯馬士基 41月7期 (收東西岸貨) 羅拉馬士基

耳士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新事大厦17-19樓 電話 = 5-7909345 澳門代理:澳致於選公司 **建嵩街二號C1 電話:88178** 

香港荃灣德士

降霜士初

### 張 四 第 A31 華 選 對大港 A 大 歓 <sup>議職</sup> 泊 表 西歐成高 停泊處 公 司 B7 亞利來 華 運 A21 嘉 聯 外幣對港幣買賣價 (十月十九日)實生銀行供稿 單位 買 價 實 價 毎百 778.50 779.40 每百 779.40 779.60 11.03 11.08 295.50 \ 296.20 土法郎 359.00 359.80 國法郎 96.3096,60 261,00 261,80 4,20 4.30 568.00 570.00 洲元 每百 545.00 548,00 每萬 362.10 362.50 加坡元 363.00 363.80 披索 41.50 42,50 國 銖 29.20 30.00 尼盾 68.00 18,85 門幣 95.50 每百 256.67 257.99 民幣 港匯指數 72.1(-0.1) 江航運有限公司 JIN JIANG SHIPPING. RATION LTD. 2.0 快速貨運服務 裁貨 0月25日 10月27日 10月30日 1月10日 11月12日 11月15日 ,十月廿七日直放上海。 **司辦理提貨、付貨手續。** 業有限公司 ENTERPRISES LTD. - 票售票處: 音港德輔道中19號環球商場143號 中環地鐵總站得上) 話: 5-214108 售票成 國旅行社 香港九龍各分社及辦事處 \_\_\_\_ -----INE 沿株式 利各埠 : Iquique, Antopagas , Sanantonio, Valparaiso. 勒比海 · Cristobal, La Guaire ort\_of\_Spain, Bridgetown, an Juan, Santo Domingo. ort-Au-Prince, Kingston, ierto Cortes, Manzanillo, uerto Quetzal, Acajutia, un Lorenzo, Corinto, aerto Cadlera 🕸 - Matadi, Apapa, Lome, 第)有限公司 舌 5-256131 (十線) 歌處·澳門嘉豐航運公司 海海商業中心11字樓A座1101室 電話·553311 到散货油塘灣東源街8號 了L對面 有限公司 二華北 定期班輪 港(天津) 1/11 1/11 3/11 市(整箱貨) 海飲興道查號 電話: 3-7508380 3-7562433 是理有限公司自 医液体原性动物 船川航香港幷 巷運往下列口岸 島) 三亞(海龍) 市橋(番禺) 山)石岐(中山) 容奇(順復)

平) 九江(南海) 烽火角(台山)

陽江

限公司

太平(東莞) 莞城(東莞)

				STATE OF THE PARTY	<u> </u>		+		1
JL	一角四种四天	页台		000	2000		記期	预	告
	<b>船</b> 名	明來推口	ЯП	公司					
生 <b>新樂查</b> 提六郵東	CHARLOTTE LYKES TUNG HAI 6	类國 高雄	10月23	怕和	船	新 <b>新</b> 分	H 線 M往港口	月日	公 司
•	#ALBERT MAERSK TAI CHUN	阿拉伯灣	10月23	周士基	野鷹 長継	PROUD EAGLE EVER GIANT	地中海歐洲	10月23	康 德
邊柯達	BEN ALDER	基隆 高雄	10月23 10月23	<b>大 榮</b>	设柯逢	BENALDER	<b>歐洲</b> 歐洲	10月23 10月24	邊 行
新華六朝 白河口	BAIHEKOU BAIHEKOU	谷曼	10月23	三寶	明福速河	MING COMFORT LIAO HE	<b>收</b> 洲 <b>欧</b> 洲	10月 <i>24</i> 10月2 <del>4</del>	
為利	WANLIE	新加坡	10月23	遊巡	金尼夫斯3 艾奥根遜	KENID TOGANSON	歐洲	10月26	雅 林
図雄 長華	kuo hsiung Ever giant	台灣台灣	10月23 10月23	<b>像利</b> 利 選	-力康	KHUD, IOGANSON NIHON	學之形 學之別	10月25 10月26	
立恒 <b>黄雲</b>	UNI FOREVER HUANG YUN	新加坡	10月23	利達	動高 帕澤瓦爾3	VENETICO FPASEWALK	亦得港 歐洲	10月26 10月26	_
精度	PROUD EAGLE	天津 台灣	10月23	招商局 旅 怨	中率货權 國河		時代別	10月27	港郵
	统PRES_MADISON :號MIN WAI LENG 3 HAO	美國。 福州	10月23 10月23~	鄉 统 運	建斯通	SEXTUM	英國歐洲 地中海	10月27 10月28	拼商局 天 祥
東方迅航 實利風	SCANDUTCH ORIENT BONNY STAR	馬尼拉	10月23	實隆	東運	EASTERN EXPRESS VESTA	地中海 地中海	10月28 ·10月29	無強用
途河	LIAO HE	袋山 新港	10月2 <b>3</b> 30月24 <sub>。</sub>	新興的招展	解文士基 長宇	B.RUMINSKI RVER GLOBE	NC3H	. 10月29	天 祥
神产 液萃馬 <b>狗</b>	Kobe NL Marseilles	日本 新西蘭	10月24	山下太古	魯 30	LUPIN	歌洲 地中海	10月 50 10月 30	
	布NL、COLOMBO 基ANNA MAERSK	基際	10月24	渣 華	加迪斯 歌耀堅奴	CADIZ NIKOLAY GOLOVANO	地中海 . 2V歌洲	10月30 10月30	
明福	MING COMFORT	歐洲 台灣·	10月24 10月24	郑 海	谷城	GUCHENG EVER OASIS	英國歐洲	10月80	招商局
東方之前	ORT, BEAR PICAPORTE	日本	10月24 10月24	大源	長青 愛登堡城	CITY OF EDINBURG	地中海 11 欧洲	10月30 10月31	利達
地中海 萬花開	MEDITERRANKA MAJAPAHIT	地中海	10月24	天 祥	原風由 利來得	FENG KANG SHAN NL. DEJIMA	地中海 欧洲	10月31 11月 1	招商局
金盎	KING HWA	台灣高雄	16月24 10月24		諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	1 欧洲	31月 1	仕 嘉
木屋 星星	Jupiter Royal Star	森印 热印	10月24		8士凤碑文 华四	CR. PARIS	欧洲	31月 8 11月 3	思士基
"陶钢一助 長冠	EVER LAUREL	釜山	10月24	推興	大海 大海 大学 大学	NIKOLAY TIKHONOV WEONSDRECHT	グロック 単一	11月4	<b>華林</b>
數城	GU CHENG	美國 新加坡	10月24 10月24	利 達 相	長種	EVER GENTLE	联洲	31月6	利達
神戸丸 英國貿里	KOBE MARU AM. MARKETER	日本	10月24	海縣	立恒 地中海	UNI POREVER MEDITERRANKA	地中海 地中海	11月 6	利達天祥
多沙灣· 亞洲翡翠	Sandys Bay Asian Jade	曼谷	10月25	海陸	普里培、	TANGER NOVIKOV PRIBOY	地中海	11月7	海·福
成利泰	WILLINE TARO	澳洲 基隆	10月25 10月25	太 古 百保利	H SEADA	即。巴。耳	歌州 自宙線	13月7	潮`林
海鱼琥珀		美國 基隘	10月25 10月25	港 恒 東 洋	長華	EVER GIANT	造打	10月 23	利達
娜斯馬士 新海虹	差LARS MAERSE NEW HAI HUNG	美國	10月25	局士基	報應	PROUD EAGLE MAJAPAHIT	紅洋	10月23	康德
亞洲迅熱	SCANDUTCH ASIA	上海	10月25	遊 選 :	演花開 徐士連	VESTA :	科倫坡紅海 紅海	10月24 10月24	不多日
泰來	TAI LAI	新加坡高雄	10月25	華夏永	明福 成利森	MING COMFORT	進打 阿拉伯灣 一	10月24	華 海 百保利
太平洋貿 力泉	易PACIFIC TRADER NIHON	高雄	10月25	日郵	金尼夫斯基	KAP, KANEVSKIY	迹打	10月25	※ 林
是安五號	YANANWU HAO	日本	10月25 10月25	* *	動高	EARNOLD MAERSK VENETICO	阿拉伯灣 紅海	10月25 10月26	馬士基 大 阪
五蓮泉	wu lian quan Dang permai	育島 日本	、10月25 10月25	<b>港夏</b>		RENER DELMAS GOLD HILLA	進打 科倫坡印度	10月%	日鄭
至增原士 東南	差ARNOLD MAERSK HP DONGNAM	日本	10月25	周士基	林肯總統	PRES, LINCOLN	阿拉伯海 🚋	1	型 此
天翔	SKY HOVER	釜山 天津	10月25 10月26	東 鉄 牌		AL SANA B.RUMENSKI	古大港 ・近打 ************************************	的月初	华 译
	EHUD, IOGANSON EKAP, KANEVSKIY	澳洲 .	10月 <i>2</i> 5 10月 <i>2</i> 5	<b>苯林</b>	and the same	NEW GENRAYS	古大港 紅海	20/3 30	#
批阿拉	CR.DOUALA	4世四	10月25	沙塘	非最怡美利	IOHNEVER TT	官大港印度	10月30	日"郑枢 來
光大二號	KWANG TA 2	厦門 高雄	10月25 10月26	明華永	是是人	ever globe	迹打 迹打	10月30 10月30	月 郑 刘 達
	保MAERSK TEMPO CHINA CONTAINER	局尼拉 高雄	10月28	局士基。 浴 迎		NIKOLAY GOLOVANO ORT, EXPRESS	V迪打	10月30	華 林
美上美	BOONKRONG II	曼谷	10月26	<b>港</b> 郵 提盛行	金客客	GOLDEN CAMEROON	a make all .	10月30 10月30	海 聯
東邁 時達	eastern express Siti suyen	台灣 日本	10月26	微·後 成		AL MANAKH TOHGO MARU	阿拉伯灣阿拉伯灣	10月31 11月·2	怡 和 山 下
海湖 海湖 海湖	Coral Star Thai jade	日本	19566	<b>用</b> 类	阿莽拉	LANKA ATHULA CHAR HWA	科倫坡	11月3	東亞
帕澤爾克	PASEWALK	受谷 日本	10/126	JE ST	接途	CHITRAL	紅海 料倫坡阿拉伯	11月 ā 、 第11月 ā	,金 輪 東 海
海皇協和		日本 英国 .	10月36	漢·雅 海·恒		Pres, monroe Nikolay tikhonov	阿拉伯灣	11月4	總統革林
利是馬士: 明天河		新加坡	10月26		法關連納	FRANINA	周德拉斯	11月 4	海運
東道	EASTERN LUCKY	美國 日本	10月26	<b>李海</b>	新的港 .	Albert Maersk Zim Trieste	阿拉伯海依力	11月 5 11月 5	馬士基 新 製
	EPRES, EISENHOWER VENETICO	美國 日本		<b>總                                    </b>		Barbarossa Tor Bay	進打 阿拉伯海	31月 6	大阪
美麗纽约 愛實丸	A SOURCE AND ADDRESS.	美國	10月20	美 輪	to the second of	Transfer Service Standard Stan	1000 · 1	31月0	大古
香港货柜	H.K.CONTAINER	美國	\$0526	海 海	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	NL COLOMBO	南非	10月24	油 坐
快樂風 海麗元書	HAPPY STAR	<b>釜山</b> 美國	10月26	新興利制	海华果舍	NL, LEUVE NL, NAGOYA	路易士港 西非	10月27	浩 準
有利雅士 喜爾加	ELECTRO ACE	基础	10月26	班下	金希利	GOLD HILLA NORASIA CARTHAGO	非西非	10月28	新奥
<b>渣</b> 單名古	ENL NAGOYA	歌洲 基隆	10月26 10月26	供源	沙巴那山	MOUNT SABANA	西非 <b>待班</b>		仕·嘉 天 禅
通洋 周士基基	MILD OCEAN 文天MAERSK CLEMENTIN	NC華麗 ·	10月24	海点階	安鄉陽士基恩加達河	anna maersk River ngåda	西非 一	-	周士基 大 古
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	10月27	<b>第</b> 工學	女英雄	HEROINAE OSAKA MARU	東非	11月4	大 阪
海男		上海 欧洲 .	10月270	<b>招朗局。</b>	Br. 1 - 1 - 1 - 4	HUANGHAI CAREER	<b>南非</b> 西非	11月8	大 阪 泛 洋.
海華東宮 連利	NL LEUVE	基隆 基隆		法 準.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	東南亞	線		
<b>亞洲之里</b>	ASIAN STAR 1	日本		山下	20	WAH YEE	美谷	10月28	<b>逐遂初</b>
金希拉 太平口	Tai ping kou	施隆 上海		新典遊選		nep, agate sea royal	馬尼拉 新加坡巴生	_	港 恒 山·下
美因決論 倫娜	MAIN EXPRESS	类國,	. 10月27	捷 成	<b>经事</b>	EVER GIANT	新加坡	10月28	利達
長虹	THAI RAINBOW	日本· 青島・	10月27	美邦	協和 、 🦟		<b>汶来</b>	10月23	B B
		,		7 ,		No. of the last of			
	··				*	+		1 3	3895
	Ď.	世代兵					X X 4.7 E. X		
		16 31	14 .7	do	A. Ash	2000	7		- 3
	T ,	长八	到一次	半种人	8 136	有限なる			
	CHINALDE	SOLIDA	TEC TO			GODOWN CO. L			3
			2E 3   INF						
	- 1 mg -		10.30						3

CHUNG LIE 新加坡巴生 10月23 燎 利 亞迪威亞 AND, ADIRAJA 10月28 亞利來 PATTHOON 新加波曼符 10月23 港 恒 新加坡雅加達曼谷10月24 太 平 MAJAPAHIT ORIENTAL BEAR 新加坡巴生 10月25 大 頭 KOBE MARU 10月25 海 琳 新加坡 SUN KUNG 1 山宫一號 10月26 贾 郑 BIMANTARA DUA 雅加達泗水 10月25 東 源 SANDYS BAY 10月25 海 陸 KOBE 新加坡巴生 10月25 山 下 郷斯馬士基LARS MAERSK 新加坡巴生能能受谷10月26 周士基 實利雅士 BONTTA ACE 周尼拉 10月26 東 洋 DANG PERMAI 新加坡巴生 10月26 脉 德 海海二號 NAUTILUS SECUNDO 印尼 10月26 亞利來 周士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 10月26 郑土基 REINA 馬尼拉 10月26 始和 . 10月26 三 寅 新華六號 XIN HUA 6 谷延 表國事型 THAI JADE 10月27 港 郵 SITI SUYUEN 新加坡巴生庇能 10月27 協 和 CORAL STAR 10月27 中央 新加坡巴生 亞洲之星 ASIAN STAR No. I 新加坡巴生 10月28 山下 BOONKRONG II 10月28 振盛行 SPECO TRUST 汶萊古晉詩巫 10月29 阙 光 SPECO EXPRESS 她简重庇山打根斗湖10月29國光 RATIH 10月29 港 郵 雅加達泗水 英棉孢士 DYNAMIC ACE 惠尼拉 10月29 東 洋 AL SANA 10月29 仕 嘉 新加坡 一口姿容, 伊利莎伯瑪士基ELISABETH MAERSK验加達河水 10月30 周士基 **NEW LEADING** 新加坡巴生底飽10月30 中 央 :菲岛伯美利JOHNEVERETT 新加坡 10月30 福 來 SUN LOTUS 新加坡巴生庇能10月30 協 成 **KUO HSING** 新加坡曼谷 10月30 緯 利 EVER OASIS · 10月30 利 遂 SUPANYA 10月30 港 恒 EVER GLOBE 10月30 利 達 新馬尼拉二號ZIM MANILA I 非律变 " 10月30 新 奥 HUI HUA 10月31 麥遂初 東方雅士 ORT, ACE 新加坡巴生 10月31 大 源 **AL MANAKH** 10月31 伯和 SHIOHARU MARU 新加坡巴生庇能11月1 中 央 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡 11月1 東 宇 獨拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡巴生庇能受谷11月1 两士基 薩墨斯港 SOMERS BAY 11月1 海 陸 TOHGO MARU 11月2 山 下 NATIONAL HONOR 馬尼拉 11月3 海 豐 GOWA 新加坡雅加達曼谷11月4 太平洋 SOVEREIGN ACCORD 雜加達 GEMINI STAR 11月5 五 洋 永恒之光 ETERNAL MOON 新加坡巴生庇能11月5 中 央 東亞·東北亞線 東平二號 TUNG PING 2 10月29 海 昌 LIAN JIANG 10月28 招商局 先鋒貨權 PIONEER CONTAINER 台灣 10月23 败 离 P NAMJIN 10月23 東 發 KANSA PIONEER 10月23 港 郵 AN CHIN 日本 10月23 大 美 ,10月28 埠 利 BONNY STAR 10月24 前 英 東是外頭。TUNG HAI 8 10月24 永 裕 PEAPORTE 10月24 美 弊 hua an 10月24 華 邁 JUN SHAN 10月24 招商局 KING HWA 10月25 水 裕 DONAM No. 1 10月28 港 奥 10月25 港 爽 凿尼亞 到1500 第 典 ROYAL STAR 返東橋 HUA SHENG 利是屬土基LBISE MAERSK TAI LAI 高雄 有利雅士 ELECTRO ACE 10月26 東 HP DONGNAM SKY HOVER 10月26 郑 脸 MERCURY ACE STRAIT CONTAINER . 台灣 10月26 城 高 WAH YEE 10月27 新 瓜 RWANG TA 2 10月27 永 裕 LUNA . . in a contract 10月27 美洲 SHANG CHENG 10月27 招高周 JIN JIANG: 法确克福快給FRANKFURTEXPRESS日本 10月27 庆 航 HAPPY STAR 10.是26 MILD OCEAN 光烯货捷 GLORY CONTAINER WANCHUN MARINE CONTAINER 高地 FU CHUN EVER GIFTED HUA YING. KIEN HWA 2 **ASIAN PROGRESS** GLORIA CHARLOTTE LYKES 加州西北太平洋10月24 實 隆

一期星

EVER LAUREL 10月24 利 達 姿迪基德統PRES. MADISON 加州西北太平洋10月24 總 統 美國貿與 AMERICAN MARKETER加州紐約 10月24 英 輪 莉莉肌 LILY STAR 10月24 大 榮 安娜思士基ANNA MAERSK 加州组約 10月24 周士基 海京琥珀 NEP.AMBER 10月25 淮 須 西北太平洋 海轨熔和 NEP.CONCORD 加州紐約 10月26 港 何 利是馬上基LEISE MAERSK 加州訊約 10月26 馬士基 MING GLORY 洛杉磯纽約 10月26 郑 海 美國紐約 AMERICAN N.Y. 加州加约 10月26 美 翰 思士基基文天MAERSK CLEMENTINE西北太平洋纽约10月27周士结 JAPAN APOLLO 10月27 泛 洋 ELBE MARU 10月27 海 陸 西北太平洋 KOREAN WONIS SUN 10月27 利 州 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋10月28 捷 成 HANJIN BUSAN 10月28 天 祥 西北太平洋 林青鄉統 PRES,LINCOLN 加州西北太平洋10月28 绝 統 BIBI 10月29 偉 特 加州 HARBOUR BRIDGE 集西阿美 10月29 川 崎 EVER GIFTED 10月29 利 達 BEAUFORD ISLAND 10月29 胥 岛 亞達貝利德士ADABELLE LYKES 拉香山加州 10月30 怡 和 SL, LIBERATOR 10月30 海 陆 西北太平洋 美國金文 AMERICAN LANCER 10月30 炎 輪 泰勒總統 PRES, TYLER 加州西北太平洋10月31 總 統 阿美利加丸AMERICAN MARU 美國加拿大 10月31 大 阪 XIFENGKOU 西北太平洋 11月1 招商局 EVER LYRIC 11月1 利 速 西北太平洋 東方事業家ORT, EXECUTIVE 11月1 港 郵 TOURCOING 西北太平洋紐約11月2 百保利 郵斯馬士基LARS MAERSK 加州纽约 美國阿拉巴馬AMERICAN ALABAMA加州紐約 海虫體石 NEP DIAMOND 西北太平洋 11月3 海 陸 检士领局士基CHASTINE MAERSK 西北太平洋纽约11月 8 周士基 山進丸 YAMASHIN MARU 皇后路播 QUEEN'S WAY BRIDGE 美國西岸 11月3 川 崎 西北太平洋 11月4 天 祥 HANJIN SEOUL 加州西北太平洋11月4 總 銃 門羅總統 PRES: MONROE 英國貿與 AMERICAN MARKETER巴本區 10月24 英 輪 AMERICAN N.Y. 10月36 英 輪 造並聚金 NL.LEUVE 10月27 浓 華 皇冠樱花 CROWN CHERRY 加勒比海中南美10月28 川 崎 喜奧多富 HILLE OLDENDORFF 中南美 10月29 海 邁 EVERGIFTED 10月29 利 違 英國金文 AMERICAN LANCER 10月30 英 輪 美國亞拉巴思AMERICAN ALABAMA 巴奈陽 11月3 美輪 TOUR COING 加勒比海南美 11月2 首保利 MOUNT SABANA 11月3 天 祥 WISSEKERK 巴拿馬加勒比海11月 8 渣 華 EVER GLEAMY 加勒比海 11月6 利 達 太平洋貨糧PACIFIC CONTAINER 10月28 香 島 亞洲雌栗 ASIAN JADE 10月26 太 古 BUNGA ANGSANA 10月26 麥達初 法華恩賽 NL、MARSEILLES 10月26 太 由 太平口 · TAI PING KOU 10月27 遠 運 東方專家 ORT EXPERT 10月80 港 駅 海洋本使 OCEANIA COURIER 10月31 協和 米海洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV 32月1 華 林 香島貨權 ISLAND CONTAINER 11月3 香 島 新布里斯班ZIM BRISBANE 11月3 新 美 MEONIA PE BRIDGE 用价类里表 11月5 川 一周黄金行情 (十月十四日至十月十九日)

## 香港九九金 (毎所港元)

收市......最高 1 3,035.00 8,035.00 3,042.00 3,034.00 -1.00 2 3,031.00 3,041.00 3,047.00 3,030.00 平 息 3 3,029.00 3,031.00 3.034.00 3,029.00 平 息 4 3,016.00 3,021.00 3,022.00 3,014.00 -1.00 5 3,027.00 3,036.00 3,041.00 3,026.00 平 息 6 3,036.00 3,042.00 8,042.00 3,036.00 平 息 默美全價 (毎安士美元)

法蘭克福 (牌優) 827.40 326.40 327.26

Newseas Navigation Corporation, Shanghai 南方907」 總代理:金發船務有限公司 「南方908」 Golden Fortune Shipping Co. 抵/離判 (全貨箱班輪) NEW HAI HUA'' V . 37 「龍華」號」 新海利·'NEW HAI LEE''V.25 (散貨班輪) 18-22/10 「龍華2號」 汕頭號」 "NEW HAI HUNG" V .23 25-30/10 新海率 "NEW HAI NING" Y.27 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin 「芝山2號」 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 參收北京、石家莊·秦直島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東 聖籍第 芝山4號」,M.V. "ZHI SHAN 4" 收貨期 抵/離期 名/航 次 天 新 的 "SKY HOVER" V.76B 17-24/10 25-26/10 天 魔 岭 "TIAN YUE"V.42B 29-30/10 21-28/10收貨站:菱涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited

19-21/10

19-22/22

阿安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 名/航次 收貨期·抵/離期 (全货箱斑輪) YONG AN" Y FY018 26-28/10 29-31/10 (散貨班輪) ··HUA AN · V FH007 泊B22泡 19-20/10 19-24/18 嘉禾輪對公司 Jis He Shipping Co., Ltd., Xiamen 抵/離朔 收貨期 名/航 次

嘉禾、"JIA HE" V.AJots

**医国际制度** 有限公司

M.V. "SOUTHERN 907" M.V. "SOUTHERN 908" M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站:(散貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 ★天天收貨(乗收海口、三亞、湛江散貨)★ 例如明的特别科勒 M.V. "LONG HUA 1" M,V, "LONG HUA 2" M.V. "SHANTOU" M.V. "SULJIU LAO 8" M.V. "ZHI SHAN 2"

大"力量为心理等于扩张用品的感动的对方"称"行场"格兰 「育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" ★每星期一航次★ 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號

東莞:中土出9號

容奇:中土出11號、中土出14號 石枝:中土出12號 溴頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 ★以上港口每星期均有一航次★

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務						各地散裝輪貨連				陸路貨連		
海溢度、油浆上	口 位江門 東港海 火	船名 就次 8629 8529 8529 128 8639 8639 8539 8533 18 N E 21 E	CFS 4/11 4/11 17/10 19/10 19/10 23/10 24/10 13/11 11/11	CY 6/11 6/11 19/10 21/10 21/10 25/10 26/10 16/11 13/11	数货 8/11 8/11 21/10 23/10 23/10 23/10 27/10 28/10 17/11 16/11	四航 10/11 10/11 23/10 25/10 25/10 25/10 30/10 19/11 17/11	港大上新蛇福度江蒙	11   建海港公州門門東	收货 25/10 18/10 17/10 选型四日	被货 26/10 19/10 18/10 四期航 一次	明 27/10 22/10 20/10	本公司承接
東大上	(芳村	平香城 171 )船名符定 )船名符定 )漁星 8643 熊岳城 196	30/10 19/10 1/11	1/11 21/10 19/10 30/10 3/11	3/11 23/10 21/10 2/11 5/11	5/11 24/10 23/10 4/11 7/11	中雪梧	山州州	毎日一 逢星期		明州	報、推車、入 箱拆箱轉稿及 儲倉服務



學南航線

WING LEE SHIPPING CO.

全貨溫及散貨溫定期稅線 香港→湛江→北洋→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 湛江分公司 电转:24858 江門

代理

86-2 1017 26/10 28/10 三亞 羅推集駁2號 85-2 J.018 4/11 8/11 東門 養推集級2號 85-2 J 019 12/11 14/11 福州 養抱集級2號

货插輪 数货輪 廣州(芳村) 21/10 23/10 21/10 23/10 上 海 24/10 27/10 20/10 22/10 (新風) 23/10 24/10 23/10 24/10 張家港 28/10 31/10 28/10 31/10 珠海(九州) 18/10 18/10 18/10 18/10 北京 25/10 28/10 ---(香州) 16/10 16/10 16/10 16/10 大塩 26/10 28/10 26/10 28/10 21/10 23/10 21/10 23/10 27/10 28/10 27/10 28/10

23/10 25/10 20/10 21/10

23/10 25/10 17/10 18/10

19/10 21/10 19/10 21/10

華北航線 貨價輪 散貨輪 青島 19/10 20/10 17/10 20/10 21/10 23/10 21/10 23/10 新港 25/10 28/10 25/10 28/10

25/10 27/10 19/10 21/10 定期班输川航全貨櫃服務(可收散 22/10 23/10 22/10 23/10 香港直航珠海(九州港) 珠海(香州港) 每天一航次 及每日港澳定期航 線陸路及鐵路運輸

降霜十初

THE PARTY OF THE P

奥大利亞貨櫃航線 直放:悉尼、墨爾本

裁貨 抵港 開航 ZHI JIANG KOU

一香港一上海航線 白河口 20/10 抵港



新港/北京

代理: 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366

THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD.

香港干滿道中130就減億大厦603室。

\*NIPPO MARU\*\*\* 11月7日開

**OCT 30 NOV 12 NOV 10 NOV 15** 

INTER-ASIA SERVICES: TOKYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE, KEELUNG SINGAPORE

NON CON SERVICE TO EUROPE: LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM HE HAVRE.

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road, T.S.T. East, Kowloon, Tetr 3-7227912.

1014 85 6 6 09 10月21日 10月23日 10月24日 粤江 1014 85 G S 095 10月29日 10月31日 41月1日

> 香港干诺道西1-3號總利商業表廣28樓 古 話: 5-414668 6 2 1 4 8 GDTLI HX 收貨站:青衣島聯合船坞內71地段

崎近海汽船株式會社

香港一沙巴一汶莱一沙势越一香港。

直航: 汶萊、古晉、斗湖。

輪川航

<sup>總代理</sup>: 金鍋船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

干諾道西45一47號 大厦10字樓(港澳碼頭對面) 語:6~481001 傳 \* 72927 RISHA HX 油蔴地即貨區華記蔓

客票售票處 香港德輔道中19號環球商場143號 電話:5-214106 中國旅行社

(香港九龍各分社及辦事處)

啓航 : 15/11 到港:21/10

智利各埠 · Iquique, Antopagasta, Sanantonio, Valparaiso, 加勒比海 · Cristobal, La Guaira Port\_of\_Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadiera

西非 Matadi, Apapa, Lome. "C. R. DOUALA" 港)有限公司

電話:5-256131(十級) 澳門接戴處。澳門嘉豐航運公司 接載部電話 + 214155-9 海南海商菜中心11字樓A座1101室 收貨站。利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8 號 葵涌貨櫃328地段M T L 對面

金和輪船有限公司 香港二一華北

全貨箱定期班輪

直放:上海 "PLEIADES"(金和) 3N

"YEGA"(金新) 4 N · .22/10: 26/10 26/10 28/10 29/10 直放:上海ノ新港(天津)

"PLEIADES" (金和) 4N 28/10 1/11 1/11 3/11 4/11 **兼收經新港轉北京市(整箱貨)** 收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣放興道臺號 電話:3-7508380

總代理。金翰船務代理有限公司

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處。九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3\_841138 3\_841105\_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡處。佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話 • 86204,85514,86159

香港新界下英涌荣芳路79號英樂大厦14樓D盛 電話 : 0-243492 0-243862 . 0-243496 來往香港工廣東

集裝箱陸路運輸 中轉全國各地 並耐有施運危險品牌照之重輻和 大型吊車服務。

香港代型處:華遠公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話: 5-8934781 5-8318134 5\_8318111(160線) 電掛 1 9 3 4 4 HY COMP HK **電傳:61231HY COP HX** 

BM代理處·中國對外貿易運輸公司 **政東省分公司** 廣州市沙面大街三十五號 電話•882315 881865 **電傳:44164 CGTRS CN** 

時代題:川崎(香港)有限公司

康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

香港—廣州 定期航次(貨櫃及散貨)

粤港2號及4號

香港—珠海

定期航次(貨櫃及散裝) 逢星期三、六開航

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口 岸:深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、 福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨 物運輸業務。

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

当

珠海經濟特區九洲港務管理局合作 電話:23187

★香港~珠海定期航線★ 收 貨:逢星期一

戴 貨:雜裝貨櫃(CFS)及雜貨

逢星期二下午五時 全貨櫃(CY)產星期三下午五時 收貨站:青衣歐亞船廠內60地段 電話:0-4977680

開 航:星期二 抵 達:星期四 香港訂位國:

5-449611 香港干語道中122號泊港商家大復4樓 廣州市港澳航運公司

●廣東省其它港口歡迎倉商●

船名 收貨 種航014及21003 16/10 穗飲 2310 16/10 - 18/10 穗航 2901 18/10 20/10 種航013及2309 20/10 22/10 廣州:船泊新風港。

貨柜站~~~ 青玄鳥60號地段(歐亞船廠內)

香港代理: **中港航運公司** INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. **九龍翔敦直192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903** 廣州新事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司 **- 異用市長堤路185號三樓 電話:882215轉15號** 

寶發海運(中國)公司 气基丰品通图481501就具面大厦主题提入汽 程品表等6,4608227-493727

代理:德成貨運有限公司 As Agents: TAK SHING TRANSPORTATION CO. LTD.

香港至珠海定期航線(貨箱及散貨) 香港:逢星期三、六

九州:每星期一航次

並承接貨箱及散貨往以下口岸:

太平、中山、江門。

珠海辦事處:珠成海陸運輸有限公司 珠海市經濟特區外貿中心 電話:22360

承接各類貨物從香港運往下列口岸

e de de la constantina 黃埔 海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 湛江 滘口(廣州) 小欖(中山) 石帔(中山) 容奇(順復) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 甲子(陸豐) 汕尾(海豐),井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞) 漢頭(惠陽) 平海(惠東) 肇慶 陽江

萬順船務有限公司 也是當古港干諾的選三十七屆後國家有多

UNI FOREVE **HUANG YUN** PROUD BAG 麥迪遜納統PRES MADIS 關外冷三號MIN WAI LE 東方迅航 SCANDUTCH

CHARLOTTE

TUNG HAL 6

TAI CHUN

XIN HUA 6

BAIHEKOU

KUO HSIUNG

EVER GIANT

WANLE

BEN ALDER

亚拔馬士基ALBERT MA

BONNY STAI LIAO HE KOBE 済華馬賽 NL. MARSEI 渣萃哥偷布NL。COLOME 安娜恩士基ANNA MAER MING COMPO ORT.BEAR PICAPORTE MEDITERRA MAJAPAHIT 萬花開 KING HWA JUPITER ROYAL STAI DONAM NO.

**EVER LAUR** GU CHENG KOBE MARU AM. MARKE SANDYS BAY ASIAN JADE WILLINE TAI NEP. AMBER BONITA ACE 郊斯馬士基LARS MAER: NEW HAI HU SCANDUTCH IKANPARI TAI LAI

太平洋貿易PACIFIC TRA 延安五號 YANANWU H WU LIAN QU DANG PERM 亞諾馬士基ARNOLD MA HP DONGNAI Sky hover 艾奥根選 KHUD, IOGAI 金尼央斯基KAP, KANEV CR, DOUALA HUA SHENG

KWANG TA 2 馬士基天保MABRSK TEI 中華貨權 CHINA CONT. BOONERONG eastern ed SITI SUYEN CORAL STAR THAI JADE PASEWALK MERCURY AC 海島協和 NEP.CONCOR 利是馬士基LEISE MAER MING GALAX EASTERN LU 艾森麦维统PRES EISENE VENETICO

AMERICAN N **ELBE MARU** H.K.CONTAIN HAPPY STAR KOREAN WON BLECTRO AC NORASIA HE 磁率名古里NL.NAGOYA MILD OCEAN 馬士基基文天MAERSK CI JAPAN APOLI HAI XING CITY OF EDIN 漆苹泉窗 NL LEUVE RENEE DELM ASIAN STAR

GOLD HILLA TAI PING KOU MAINEXPRES LUNA THAI RAINBO

Newseas Navigation 總代理:金發船務7 Golden Fo 名/航次

"NEW HAI HUA" Y 新海利···NEW HAI LEE''V "NEW HAI HUNG" "NEW HAI NING" 天津市海運公司

Tientain Marine Ship 医精动性毒性原生素 意收北京·石家莊·秦皇島·哈爾 名/航 次 天 期 輪 "SKY HOVER" V.76

大河AN YUE" Y.42 B 因安航運企業有 Minum Shipping & B 明 清 . 料 。 九海南 粮食

名/航 次 永 安 (全 "YONG AN" V .FY018 THUÁ ANTY FHOOT 高禾輪劇公司 Jie He Shipping Co.,

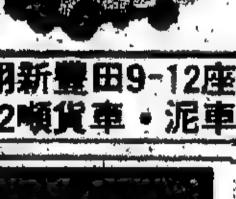
電流 神道 (長・竹) 名/航 次 塞禾 "JIA HE" V.A



的,因為大家對這種暴力 不同,因為議員之所以成 作能力,或因而不敢接照

過份武新,但無可疑問: 超想的可能性是极乎其被







秦迎多親 - 本部訂述 為阻道臺號地下3-9616四 瓜旁上海道27號受接3-338717

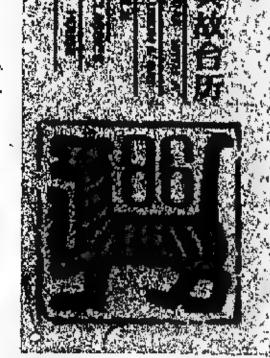
、麵包機 郵政信箱221號) 械企業公司 產機械





0小型挖泥槽0.1M2 05油港塘焊模280A 05油港塘焊模330A

SSD油油精焊模270A JC-20油里大量板 地挖泥棉0.449



獲當這外缺形的和。

《新英漢詞典》姊妹篇

A NEW CHINESE-ENGLISH DICTIONARY

丁光斯主權

内容最新的漢英詞典

列入國家詞典規劃 極具權威

32開(187×130mm)精裝1448頁

定價港幣80元

香港三聯會店出版發行。各大書店有售

**萧松龄研究集刊(4)**山東大學編·齊魯香社 15.00

新漢英詞典 

鐵鴉六朝詩歌鐵賞集 \*\*\* \*\* 本社编 人民文學 21,00 **唐宋八大家女量……**华賓形選注 甘榆人民 13.00 ○○応 **建白先生輪勢是句百首等···楊庶堪** 四川人民 8.50 **曲車線書(繁體字)……**蔣天樞 中州古籍 12.00

**茅屋全集**(第9卷 · 精裝) · → → 人民文學 40.00 **曾播播影記**(全二册)·····李寶嘉 人民文學 27.00 金篇章(小説) -----[台]高陽 友 . 誼 19.00 古星體之體(科幻小説) \*\*\*程嘉梓 人民文學 14.00 西方文繪像字景(精裝)···楊蔭隆 時代文藝 20.00 世界 電腦名籍選擇(附英文語)打冰器 時元 20.00 · 数据编数器(小説)[日]井上靖 山西人民 9.00

医方社會結構的監鑽-----金製海等 四川人民 9.00 **憲法事 --- --- --- --- 本書編寫組 華 衆 20.00** 西方書名哲事家評算〈第5巻〉\*\*\* 山東人民 34.00 中國專列法及其實施一、沈急曾答訂 安徽科技 15.00 現代日第(二版・平泉本) 中國圖書刊行社 26.00 日蓋鏡圖馬車解答。\*\*\*\*・茶伯英編譯 吉林人民 6.50 中華歷史舞員-----朱炳先等編 四川人民 24.00 醫藥 科技 常用中華名牌 \*徐颐能等编 安徽科技 13.00 微分操門講真 ---------- 吴從炘等編 高等教育 10.00 画數 - 極深 - 画面的連續性梁嘉華 山西人民 7.00 **橄榄計算機常用術語解釋\*\*\***吳院座 大 泰 讀 物 獨生篇(老年保健指導發書) \*\*\*\*\* 河南科技 8.00 

**高族社會歷史轉畫(16月)------ 滋字人民 23.00** 首朝日本古代史 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 王金林 天津人民 16.00 簡明日本近代史 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 吕萬和 天津人民 17.00 **建重度史教局----- 北京 (一)8.00 (二) 9.00** 大独曲時代的重数者—— 發元濟傳 四川人民 10.50 四川科技 8.00 **倒正少兒不良整樣50例········** 整慰珍 四川少兒 4.00 ■ 家庭川東 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 華長松 四川科技 16.00 ■ 第(北派名拳之一)····仇志腳等 福建人民 12.00 ■蒙古子基環・・・・・ [日]石田芳夫 成都棋苑 6.00 書山傳製山東出版總社泰安辦事處 山東人民 5.50

中**当字查晓策\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 河南科技 5.90 **曾言實業學·繁體字[清]**吳振樹 浙江古籍 17.00

癌症中醫防治研究 (英文版) 特殊 賈堃著 香港商務 定價 \$65.00

本書是作者二十多年來從事防治癌症的研究成果。

他依據中國傳統醫學的理論,和臨床用藥的經驗,研究

出多首對身體各部位的癌瘤不同症狀有治療作用的輔助

方劑,並在一定的範圍裏將中西醫學結合起來,科會引

胡適的日記

中華社科政論 智港中華 予製\$35.00 精製\$48.00

别是1910年1月至3月、1921年4月至11月、1922年2

月至11月,1937年1月至10月及1944年全年,但個別時

期日記因内容殘缺而删節。内容包括其讀審觀感。文教

工作及日常生活等等。是了解胡適學術思想的参考者。

清富門神(母套二張) ------ 香港商務 25.00

微體分(中學數學複雜指導)再版 ● 香港商務 18.00

**呼噜山蓝《英美古典文學注釋叢書》** 北京商務 11.00

清代宫廷音樂(精裝) \*\*\* - 萬依等者 香港中華150.00

元義書館書法置 ---- 問紹良編 香港中華 26.00

春秋前春美概念的景景 \*\*\*\*\*\*\*\*\*于民省 北京中華 5.00

二種集(全四册)再版[宋]程顯著 北京中華 50.00

清代禮家史科臺龜第十輯 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 北京中華 8,00

**清代福業史料業業第十一科\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 北京中華 8.00

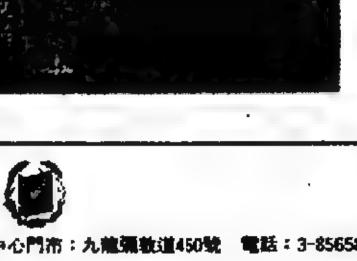
太平失靈的歷史和思羅(精裝)----- 北京中華 25,00

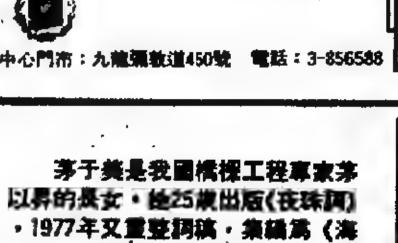
中國文書酵臭\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 孫俊工编 上海書店 53.00

臺明圖資料集 ----- 舒牧等編 杏目文獻 12.00

Tellisticity i Marilla describit

本書是根據胡遵的日記原稿編輯成書,收錄日期分





三聯書店香港分店發行 各大書店有售

貝詞》·本簡集是兩者的合稱·共 校锋他的团作239营。

有一百多部小说。 一句一……自是人生的一句一……自是人生的一句一……自是人生的一名。 他取恨水道個筆名。 他取恨水道個筆名。 他取恨水道個筆名。

杏《甚不

讀書

起海外醫學界的重視。



矛

定價:港幣三十元

的。」談起來親切得很。,他突然回答。「我是中國人,是北京美術學院畢好幅十五美元。畫家是東方人。我們以為他是日本母關十五美元。畫家是東方人。我們以為他是日本母於賞街頭畫家。女兒前其中一位作彩色速寫

,就是如果在這一 漁人碼頭食!!

一帶 中無數,以 中無數,以 內數,以

以比较。想起我們香港可以吃想起我們香港可以吃大人。

道嫁・奮・了親最凍得生

子怎說媽·没 • 捨帶媽有有 所得我,一穿

命下,貧産

降霜十初

學學, 给貼士, 但心裏不大好過學學, 给貼士, 但心裏不大好過

中的「一聲唔該使死人」正是此意。

Please 這個字, 相信連幼

稚園學生都曉得是禮貌的字眼

任何人對這個由六個字母組成的

字都會受落,對講者亦會不其然

產生好感,於是每每連帶他隨之

而來的要求亦順利過關。廣東話

初接觸這個英文字,並非始自學堂,而是

從一本類似線裝的費本,那是祖父肇學習英文

的課本,相信亦是最古老的英文課本了。每一

個英文字都註有中文拼音,旁邊則寫着解釋

而每課的生字都印在暫本的頂部,相當吸引

捧腹的「披利士」,乍看還以為是披頭士。

第一課教的就是這個 Please 字,拼音是叫人

口中躺到「披利士」。新加坡牛車水的華僑,

更是「披利士、披利士」的瑯瑯上口,這些亞

姆買東西時更有趣 1 「 勿斯 , 披利士 , 拜拜

this」一樣行得通,售貨員均笑臉迎人的馬上

諸君如稍有留意 , 即可從老一脱的長輩

張五第

形象性。」《《美學》》音樂的流光質的高級階段。 一个《美學》》音樂的流光質的水準。而未於為門淺的官能欣賞的水準。而未必要的藝術宴樂,是們對音樂,是一個時代。一个《美學》》音樂的資際,是一個時代。一个《美學》)音樂的資際,是一個時代。一个《美學》)音樂的資際,是一個時代。一个《美學》)音樂的資際,是一個學術相對立,聚聚地把握着內心型藝術相對立,聚聚地把握着內心型藝術相對立,聚聚地把握着內心 理獲堂這外缺形的

智得入種國乏象無 例别標稱方個知介、 部樂へ識作而賞樂 作採,歌求内滿醬一者用也劇,容足中共 用舞心時們值干 ,的樂以釋族及音逐

作交樂是嫻伽

《新英漢語

内容最新

列入國家詞典

香港三聯書店出版

援政大部務歌館實第…… **建**宋八大家文章······· 古今名人教子詩理第一一 並白先生論論是句百首集 論學業者(紫龍字)······ 着极龄研究案刊(4)山 学屋全集(第9巻・精装

會場環形記(全二册)… 

孝明元生哲------金鐵輪(小說)………[ 古星體之體(科幻小説) 體身建原集・雑文集「新 西方文論家字景(精裝) 英義名詩聖學(附英文前 職舗複数群(小説)[日

经被自己細心關懷,領力扶持,甚至生死與共的好人物,却是電影的結局,象徵着完美的一方,最終上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊上有地位的人物。導演就是利用追兩個如此懸殊,一種將不可以表別。

挫路, 近離敵恨 敢途不只它是1.

屯門民選區議員吳明欽被整一案,深受與論關注,傳播

媒介也大事報道,這是十分自然的,因為大家對這種暴力 行為都感到齒冷,更不希望類似的事件在將來繼續發生。 人們特別重視議員被襲的案件,是有其道理的。議員 被襲,和一般的仇殺、恐嚇性質不同,因為議員之所以成 為議員,是通過市民投票選舉產生的,也就不是個人武 匹夫」那麼簡單了。 議員一旦因為被襲而喪失工作能力,或因而不敢接照

平日的工作方式處事,市民交託這位議員的使命和任務, 也就落空了。所以,在一定程度上,議員被襲也可視作「 當然,如果議員是因私被襲的話,是應作別論的。一

口咬定吳明欽是因公被襲,似乎過份武斷,但無可疑問 從各種跡象看來,吳案值是私人恩怨的可能性是微乎其微 的 • 所以社會與論重視此事 • 並非全無理由 • 想像一下,如果被賽的是位立法周議員,或是高級政

於官員。或是法官,問題的療結便可顧露無遺·上述這些 人之中,任何一位無故受到襲擊,我們 一定不會把它視作「個別的」、「一般 的 」 案件 , 我們一定會特別重視這種

今年才是過渡期的第一年,要香港 碰續維持穩定的局面,類似的事件是绝



KATO

HITACHI : KOMATSU

SUMITOMO · TADANO 等等

養清養豐衡25-31號華業大厦A座15模包室 電話:0-220381-2…電傳:39708 SAMEC.HX

 MITSUBISHI (catapillar) 偉文利嘉(集團)有限公司—零件部 · P& H (Kabe Steel) 证話:5-8332131 证传:75784 RHKCL HX 岡文傳貨: 5-891 1953 電 掛: ROMCOMPLTD

●翻新五十鈴、日野、實力4-12噸自動卸泥車

●日本進口・日本翻新・代送交文錦渡戦國內港口

豐田五十鈴全新現貨供應遇合中國標準左轪汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦波深圳代謝手續提車 現貨車材,網筋水泥,大量供應 香港實單,國內提貨,價鏈相宜 廣鴻與企業公司

九龍雅教道750\_758號始創中心 10字標1707室 3\_812878

電話 3\_812915

金得利汽車公司號: 3810361 \$815304 3812915

海關・歡迎國內同胞洽購。 合羣車行

豐田全新左軟豪華型汽油旅行車 豐田標準級全新左軟豪華型小轎車 豐田全新左軟汽油農民車 皇田全新左趾汽油哨式進行車《日吉

出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友

彩 視 影 版 有 眼 公 司

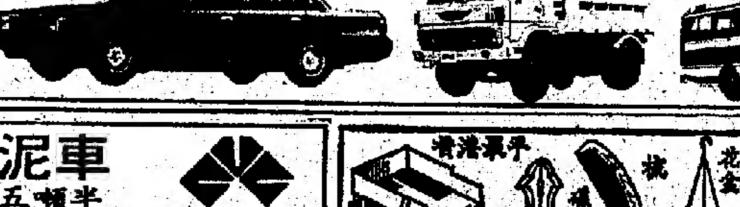
數迎國內外意顧諮看參觀指導,並作技術交流

以期達到生產旣快,質量又高的目標。

香港鮮專處;九龍彌教道789號健業保險大厦704室



日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸







電話:5-651377 (四線)・5-647677 (四線) 灣仔辦事慮5-753230 (四線) 飲品汽水柜・経鎖世界各盟名牌冷庫、冷藏設備・起貨 快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 景生冷氣雪柜工程公司

FI 各代香

全新左馱五十鈴平板車 

日本翻新貨車

五十鈴SCR320(白虾車)

SRZ450 十

深圳老人院 元朝 12626 延斯大厦1407 3322491-2

日產CKZODD十個

電傳:37413 MWELE HX工業機械企業公司 金屬熱處理機械 塑膠異型管材生產機械

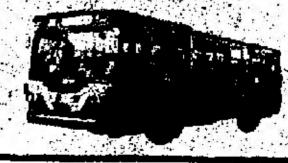
常備吊機車、推閱、各類型排卡、失事枚險車。 ——來往港九國內各地 歡迎來電查詢 —— 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0-773344

國內地址:韶關火車站廣場56號 電話:5640 電掛:4836

范強記汽車材料行 死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 ■ 話:0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下

贈車回鄉 新到日本全新朝新各類型車 輔持領現貨供應:卸泥車 6 一8 順平斗車 2 — 10 順農用 車 1 — 1.75 順 6 — 14 函客貨 **率21—42座旅港**車 電話:8-969255 中成行

各類型麵包車·農夫車 九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 每3-325331~2 車場:0-772266



話: 0-908276 0-917331

30-45-60-73-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA

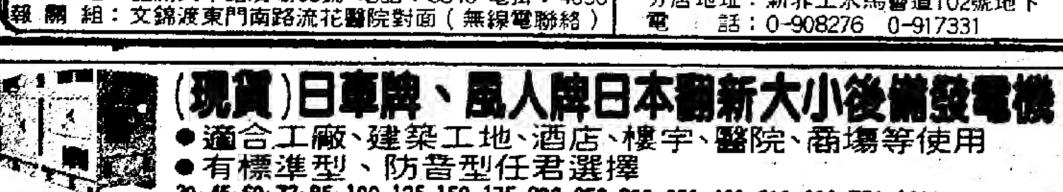


日立UH07-3挖泥樓0.7MP 加廉HD1100G挖泥槽1.0M3 加藤HD850G挖泥橋0.85M<sup>2</sup> 小松20HT-3挖泥模0:7M1

•現貨日本 小松JH65CV-2輪式養養機2.3M<sup>2</sup> BOMAG BW212輪式實體10帳 TOMEN KM2-2000A電動式豐級 AIRMAN PDR175萬樓175CFM

海井SV25座式養糖2.5噸 五十輪SRZ450D泥架車104 五十餘KAD41W最夫章1,75個 三菱MS160挖泥板0.6MP

洋馬YTB1000小型挖泥槽0.1M; 明實MYW280S油渣蟆焊機280A 明實MYW330S油渣塘焊機330A 電友DCD 270SSD 法连续焊接 270A 日銀UC-10 UC-20油屋大量を 油谷YS 30基地挖泥模0. 44



4.1 新装着風で料製が対象 🕿 r-92625

小松20HT-2挖泥袋0.7M<sup>2</sup> 小松D755-2裝載機2.1M<sup>2</sup>

亞積邦建設機械有限公司

然自麝

,依然滿腔熱情作答。

小吃香?金錢最吃香。信中太概這麼說,近年社會上不少人三

是 是世界性股市 也是世界性股市 也是世界性股市 的超勢是反覆向 的超勢是反覆向

★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的
 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的

 ★ 西藏過去長期實行的是政教合一的

孫 中

動。 追溯一下革命初期孫中山先 們於缅懷革命先烈的事蹟之 門於缅懷革命先烈的事蹟之 東在公理會受先而成為基及村來港,就讓於拔萃會院。一八八三年,孫中山出

朗元 西学学立社新 同啥・健比较 場五天今 樣這我 妖淫四八千早 姬皇三將門場 華大

映獻場夜午 代時街花 生先屍殭 新華大 天三楼景 提六馬皮本 名項獎金年 樣道我

題,若有動不許動 香 

即起,鞭

場五天今 浜主蘇詠禅

宇影國倫宙都勢 盾天笛早 

H551449 映歌天今 主演 雅 安全 心的 先獲操午今 生屍,夜晚 大小樓 大小樓 大小樓 大小樓

心的龍

生香鬼。華

場五海狂

人 十 今 鬼嚇九點早 類情電下 1 紅腦期

華南 场五天今 劇喜大笑狂 狂鴻

后皇

都皇

場四加六今 點開場天

害笑式奇驚 劇大狂退除

上海狂

世月十年五八九一

挫挫銳氣也是

在世界範圍內也没有太大的好轉來於將投資分散為買金、買與來的市場變化看,金價學之概。本來,以往人們較熱東密之概。本來,以往人們較熱東密之概。本來,以往人們較熱東密之概。本來,以往人們較熱東不過以近來的市場變化看,金價格然反覆,不易大升,物業價格依然反覆,不易大升,物業價格依然反覆,不易大升,物業價格依然反覆,不易大升,物業價格。 界性的資金 都 の主要特別。 の主要性 の主性 の主要性 の主要性 の主要性 の主性 の主要性 の主要性 の主性 の主要性 の主要性 の主要性 の主要性 の主要性 **新高,日本** 《香港例外》,購買美工 等元回落的風險。於是。 與元回落的風險。於是。 與元回落的風險。於是。 有其前因後果的。 看港的物業市道表現良好 香港的物業市道表現良好 香港的物業市道表現良好

貴可誠命生

過 山香與

廣島院

廣天宙字 生番鬼曄 心的旗 樣道我 生一了過

全轟片無事無題出藝。 港炸王敵烈故材品城新 我有必何特礎製

樂民。月金

兵奇虎飛 京泉 全事片無事無理出籍· 主意 港炸王散烈故材品城新 我有必何"乔伊斯夫

倫阿地活 情戲 其假

人贩物九十口寶 早點

生先屍殭門線線全

地四天今 速九五兩12時 前點點點 上 一 行 致 版 再

親大午兇十早 親大夜兒三場 情地場宅號:

我到了是昔 illilii 六點正 九點正 槽河桂 中人半十明票正 藍 場午舊年到。點早價場屋輝。夜慶時花場午 芳慾半十明代街。夜,心焰。點珠

合 朱 成 洪 演意實施實金 心人透澄情動情煽情激 樣我 龍成・資金洪 天字 京章 **魔宙** 主伯本夫提史 作之壞影撼農人奪聲先 不見 **大子** 主 **广** 主 **广** 主 **广** 主 **广** 方 **广** 有 何先正四明 我必映優點天 快在車機 演集資金洪·製監局股何 生先異雅:場夜午晚期 心 的 微大評影符全 場夜午晚今 生先課題 生屍夜心龍四 集峽天半十明 上 疑城 上 點甲 紅俏鷹映期 生 一 了 演主婦惠楊 楊夜午晚今 代時街花 順紅情腦電:期下 奇飛場午 榜凶半十聲金 兵虎。夜 榜凶 點四天明院兩 類當行帥動 拨然頭有片 萃出1科掛 場點四天明 **我有必何** 加坡 江珠 了港香 旋凱 頓盛華·台舞利 映獻場五天今 料的年八 狂的年四 失代十 鎮代十 年加**快獻六天今** 楊夜開 **快** 都 彰 鄭 石 殊 夏 楼 都 彰 鄭 石 玲裹沙文光南光浩新健南浩天 場五天今映通二第 着為降女手施慶修球襲替哈 生禍臨妖 | 毒賽向 | 地星館 心中君皇 天三後最 過錯勿請 利建士占叫蛛笑篇撞半半 合妮-加 | 到 | 到 | 更 | 但身手 温温 沙门道工

為黄客

《,自海外前往的則預計型且增建酒店。大會目標一十四小時都可以起降那一十四小時都可以起降那一十四小時都可以起降那一十四小時後這件大事,布里

計標飛り

二》雖尋冠「微若首社孫家,鉅余賜,謝「皆上九首、所落身老步億云老背人因言觀朝伏兩弟獨各日

三帝證

情退亦人茱悲,岡一句杜酒雨重,,淚催蕭媽隨人之日亦壓酒

产。,然以首卷杜五龄,一見存》首如此之高注九《,其詩集

世百野亦為成《見敍心首,杜氣,九之缺此說

布里斯班

的召

如客學的一個工程,

因一吃女在質辨,當己此情,朋談,味要受的

按一首》四《題正

上横。詩誦煮阻,之士枕相妹難詩與立其地路。

一質鋼,

有萬,是僅次於悉尼、墨百萬,是僅次於悉尼、墨斯是春夏季節,情况剛好。 一九八八年的布里斯是國際城市了。 一九八八年的布里斯是國際城市了。 一九八八年的布里斯是國際城市了。

尽時鏡怎然球

**数**不北《杜不陵之

手法

牛食人了好填,平浅,西子饲斗拉也调

同在之去我一墩向午鄉瀉下十一盤來分 吃一《吧不那,他飯下之去足旁羅。泌

一 蝦種謂之精道想的,我能,些意裏本利麼一 豈烟情一 嘗微部也見過腹力讀什,,書主用啃

要美吃不養很多,謂填。,而 類味過去的醬,或說聽。那聯 平,填考吧得很者,式 當想

。 過 塞 假 吃 斟 狼 時 通 科 通 長 给 殘

岑

位學其及修苦的嘛喇

五之記散陵拉——

論填鴨

育

故持

飼出識什學臭一都

如果不通,即 如果不通,即 如果不通,即 如果不通,即

勝説「,管分時有·者比事 萬天士。填 過·啃不,是就些自吃的。其一時,現在 與一一要會已的,與實·反總在的 類過到三須分一是水石有吃讀。對是香,

· 算, , 有 建 能 文 曹 相 一 者 · 能 生

則時了

一是肚二啃不一讀不還很是求 的不子十一懂,的夠要苦不學

,其後在港與楊鶴齡、孫先生在此期間,首先

56

素

A,

一八八三年,孫中山先生 村來港,就讀於拔萃書院·本 東在公理會受洗而成為基督 東本

要博,里日**使**公由 要學博不活東, 是院濟不活東並, 在就醫久道華於與

香讚院,相三於與鄉

港,習轉速院一陸翠接可醫赴的黄八皓亨

本中以禮海前業務作新期書起人糧相港山科上開身生人為式,院中號記往

確先學,辦一。員招的內一央之相還立生和康的,至的生專地,會為聚,了以醫德第更於時對門開這院四个四

草為第士西天學也而, 育想後, 日 命名一曾日津院大洋經、補於 歌

令年中

孫督生

經要修術各 有間的。客夜地個的, 文面行品種 關流吉至雲不拉家地因 ,對必和佛拉,傳祥於集斷臨底位而西

動。 追溯一下革命初期孫中山先生 門於緬懷革命先烈的事蹟之餘 門於緬懷革命先烈的事蹟之餘

都堆構度寺基今,非一期,即信舊然,門信舊然,門信舊然,門信舊然,

切感道臨講一好止國不到麼講者讀學。

一聲,要待後退,已來不见一的少年竟然敢用直樣也一的少年竟然敢用直樣不過是個「乳臭未乾」的

麗統總

奇虎勇

江床

不兒 全藏片無事無獨出 實章 港炸王敵烈故材品

我有必何等。

你的外衣背面怎麽

魔天宙字 生番鬼嘩

心的龍

模道我 生一了過

映獻場夜午

代時街花 住先**見程** 

新

人家只注意

场五天今

樣道我

妖淫四八千早 姫島三將門場

---

我的正面。 ▲兒子・

罩·並部山環所也

就外在即生鹽。當

與先花街五讌記

五今場天

元四、四人元。得。》、《中依中國 填。我不,一啃多告實陽至日進說生領見講章之那出每、《孟庸次讀寫藏 鄭如强可谊的一科。年式少社去,並悟識,時後真,一《易子》是書傳迫 式果迫?樣提的目遙學教,會,怎是我一些主人和一生,是先種禮經》、《,孫獎》上這和當的注。,但生產工工

性

色情猛片

**装玩** 

兄童不宜

花

五今

流情

國華

原金

場五天今

先殭場午 生屍,夜

者,散文唐

原籍)寒酸的話。他非常不愛說 來漂亮的人,就不能再給他十分 來源亮的人,就不能再給他十分

華富閣

實麗宮

感情堅扶濃兄心人渗漱 人節守持情弟口人透情

映場夜午閣富華・宮麗實

代時街花

1,馬上要衝下去,出此断了,李大旗立出水天一色,望不到

中·蘇於究

天今後最 樣 這 我

一過

映献天明 黎等 明待

契

總89 | 86 站B | A

場五天今

鬼

**場五天今** 演主龍成

韻

以愤恨的口氣,

提

溥儀在東京國際

一對,他仍是換換口氣提出的問題在溥儀心

≯門屯★ 夏大都新

選座聲新 映位光型 名舒一股 的 鬼打 片適流備 代街·夜晚 三性點是 基礎場 基礎場 基礎場 主 洪 演金 聲凱都京 場五个週二第 實觸再枯觸一身惡的彗哈 狂人接乾人接, 化邪星雷 届天宙早

喜笑式奇驚一 劇大狂週險部 狂瘋 發洲製力馬當後合演人鬼 行立· 抵傾人殿幕集導驅 有何場四阴兩髮夜點場今京 我必, 點天院繼夜半十早都 拳小胡: 導編 殺少場午 戒林:夜

洋南明光大 5-737388 場五天今 1 讃大評影 場五天今 奇飛 兵虎 片無虎城新 王敵隊飛 療發場今 果條 早

石寶樂新 k657116 k618167 體大許影 兵奇虎飛 我有必何館點

聚血年頃允復大

樂快都新 K500,148 H773496 置大評影 拨出! 行料有<sup>帥字</sup> 勁 兵奇虎飛 我有必何。號學 場今 女德不樂快 國都新 場今 腦那美 海幕玩色都會 場今 地獵性 油 偷竊福珠黑色龍今 艷勾 場公柴 | 中 人的道學快 國都新 中 魔那美 選件影都會 早 帶奇愛地蘇香玉星 珍情華早 姬魂、餘灣 |

都美·都富·聲樂 五今 拨出<sup>1</sup> 行料有<sup>帥字</sup> 勁 玩奇虎飛 我有必何。鑑問

置大許影

世帝记·星福·華前 ·讚大評影 五今場天 裝出「**行料有**<sup>帥字</sup> 勁 兵奇唐飛 我有必何。徐是四明

落聚 **亞映獻天今院兩** 前的心 演導實金洪·演主龍成 

**旺越映館** 點四開加天明 <sup>殊莎絲森</sup> 烈 乾 火 柴

華大 華大 天三後最 提六馬度本 名項獎金年 樣道我 生型型類

映献場五天今 料的年八 狂的年四 矢代十 ・ 痩代十 证证 

图图域

兵

**肺選殿門已出現** 编令年地方公本文





版十二第

费田YH50 YH61十二座冷氣收錄機麵包車

◀萬事得左紮原廠十二座冷氣收錄機麵包草

4五十節集油左联九座位長陣蓋包車

◆五十鈴翻新八噴油缸車可裝8000公升

→豐田姬先達右軟冷氣收錄機房車

◆豐田YN56雙排座的士頭 ◆本田CG125電車車

八千二人拉案專清 干四警員辦案專本務

HK\$ 53,000. 50,000.

HK\$ 35,500. HK\$ 32,000.

國際福進ANS! (NEMA )規格進品FR-4・CEM・1・XPC等 査品顕際認可一美理電力UL、「2005!

歡迎來電查詢接治

,雙面鍋箔積層板料

B座 H651386-7 電傳:72179 FWDEC HX 電化鋁(熨金紙)

綸印務有售 3-286519

新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

入 和 豐田特級豪華F型八座:康蔚中央空調·冰箱·天窗

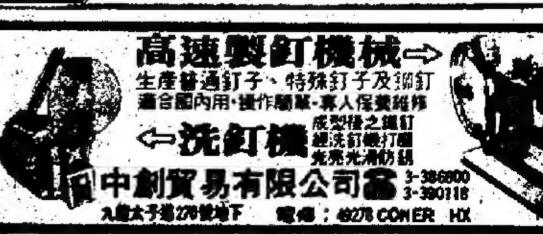
各種印刷紙 影印紙等

零洁、批發 代客切紙 服務特區 偉大有限公司九龍元洲街130號電話:3-7205285-8

全新乾濕洗衣設備 各類型蒸汽鍋爐及機械 通合酒店·賓館及各單位用 事業服務與保障 電話:3-899378-9治 香港九龍中央郵箱71838號

全新接豐田吉普車籌德信汽車公司 (上述表品海用於高科技產品如電腦,養養、電訊器材、電視、無影機主管署等可限之印刷電路板) 數型圖內工程,整果單位直接來信用類 稅職質易有限公司。電話:5-217135 香港里后大連中五號1282章 類傳:61143.FINTO HX 九龍城延文禮士道577號地下 ③383213 ⑧383968 地代理・大成5-65型手風機 大成牌油配碎石機・

大成 S — 5 5 型手風機・ 大成牌油配碎石機・ 三井牌 D C — 5 0 A 自動機機・大小型發電機・風機・ 打樁機・電操鍵・平板車・油缸車・



閩港汽車運輸有限公司

杀遭、來往藉避、廣東、江西、浙江、江蘇、湖南、湖北、 廣西,全國各地進出口貨物指導服務。 香港總代理:蓬新發展公司 電話:5-766552 5-766710 福史學各處。閩港汽車運輸有限公司、電話:51 188

九龍大角咀鐵樹街4號地下 電話3-915011 3-915027

(1)日本翻新8至10幅會卸車5至7萬長斗貨車 (2)一數日本軍幣豐富零件及發動機構成 (3)50 给貨車減正新零件及其他正副廠新零件

現貨供庫> 版書價 歌迎國內幕客直接治商

各類新舊建築機械均有存貨 龍尖沙咀加速成老道100號港晶中心802室·3-887257.3-885708

紅磡高山道 K -335562 6號A地下 K -336705 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●型質

# 商

对遗香,就是因負債一億 任高雄市白金漢飯店自殺 任高雄市白金漢飯店自殺

問

中并全系工業株式會社

日本籍澤有限公司 5 R 及各專業性能·由版 方直接保養一年·包案件。 香港九龍滿敦道677號恒生銀行大廈404章

